

Postergada para Hoy Votación de la Reforma

EN PUNTA DEL ESTE

# El 14 de Abril Será la Reunión de Presidentes

BUENOS AIRES.— (De nuestro Enviado Especial).— Los Ministros de Relaciones Exteriores de las Repúblicas Americanas resolvieron esta noche que la reunión de Mandatarios del hemisferio tenga lugar en seis puntos para la Cita en la Cumbre. La Conferencia de los Jefes de Estado será precedida por una reunión del Comité Especial y de Cancelleres en Montevideo.

La Comisión Especial estará integrada por representantes personales de los Presidentes la que deberá entrar en actividad con la mayor rapidez. Tendrá como tarea esencial redactar el texto de las declaraciones que formularán los Mandatarios, sobre los puntos de la agenda, el que deberá estar listo a más tardar el 25 de marzo próximo.

La Reunión en la Cumbre fue fijada para el 14 de abril, y los puntos a tratar son los siguientes:

Integración latinoamericana (creación de un Mercado Común Latinoamericano); Comercio exterior (política común para lograr precios justos y libre acceso a los mercados mundiales para los productos del continente);	Educación y salud (asignar prioridades para programas educacionales y de sanidad y financiación exterior para realizar dichos programas); Ciencia y tecnología (crear un mercado común y establecer institutos multinacionales de ciencia y tecnología); Modernización agraria (formulación de programas (PASA A LA PAGINA 7))
--	--

## LA NACION

Año LI — Santiago de Chile — Martes 21 de Febrero de 1967 — Precio: E\$ 0,40 — Edic. Aérea: E\$ 0,45 — N.º 17.975

### Continúa la Investigación Hubo Conspiración en la Muerte de Kennedy

Cinco de los implicados viven en Nueva Orleans, afirma ex detective particular



NUEVA ORLEANS, 20 (UPI).— Un ex policía particular sostiene que cinco personas estuvieron complicadas con Lee Harvey Oswald en el asesinato del Presidente John F. Kennedy, y que conoce sus identidades.

David Lewis, encargado de una estación de omnibus expresos, y que fue investigador particular en esta ciudad durante los meses que precedieron al asesinato presidencial, manifestó que posee los nombres de las cinco personas que según dice, participaron en la fase preparatoria de la conspiración contra la vida del Presidente.

Pero Lewis manifestó que no revelará los nombres de los supuestos conspiradores hasta que se lo autorice el Fiscal de Distrito Jim Garrison, quien el fin de la semana pasada dijo que el asesinato de Kennedy fue tramado en Nueva Orleans. Garrison agregó que Oswald había contado con gran ayuda en la preparación del asesinato y prometió que lo demostraría con arrestos y convicciones.

Lewis, que se identificó como uno de los testigos en cuyas declaraciones se basará el caso de Garrison, afirmó que las cinco personas complicadas en el crimen siguen en Nueva Orleans. Oswald estuvo en esta ciudad durante seis meses antes del asesinato de Dallas, el 22 de noviembre de 1963.

Garrison, quien criticó el informe de la Comisión Warren, en el que se llega a la conclusión de que no existió conspiración alguna, dijo que no entregará el fruto de su investigación al Departamento de Justicia ni a la Dirección Federal de Investigaciones (FBI).

"Yo estoy dirigiendo la pesquisa", dijo Garrison, y no el Secretario de Justicia. Estoy a cargo de esta operación y no se la voy a entregar a nadie".

Garrison agregó que aceptará de buen grado ayuda federal. Su declaración fue hecha en momentos en que el representante Gerald R. Ford, líder de los republicanos en la Cámara y miembro de la Comisión Warren, afirmó que el caso debería ser entregado inmediatamente. Garrison tiene la certeza de que la investigación que él dirige a la conclusión de que se trató de una conspiración.

de su niñez en Nueva Orleans y vivió aquí seis meses con su esposa, en 1963, antes de trasladarse a Texas pocas semanas antes del asesinato.

"Mi oficina empleó mucho más tiempo investigando el asesinato que el propio Manchester", afirmó Garrison, quien agregó que sus investigaciones eran más que una ciega recolección de datos y testimonios.

Oswald vivió en Nueva Orleans unos seis meses en 1963 con su esposa Marina, nacida en la Unión Soviética. Carlos Bringer, jefe del Directorio de Estudiantes Cubanos en Nueva Orleans, manifestó haber pronosticado en 1963 "que se encontraría la mano de (Fidel) Castro en el asesinato de Kennedy".

Hoy me encuentro más convencido que nunca de ello". Bringer y otros dos refugiados cubanos se abalaron en pelea con Oswald en agosto de 1963, cuando el asesinato del Presidente distribuyó propaganda comunista.

WASHINGTON, 19 (UPI).— Cualquiera nueva evidencia que descubra la Oficina del Agente Fiscal de Distrito de Nueva Orleans, sobre el asesinato del Presidente John F. Kennedy, debe ser entregada inmediatamente a funcionarios de Washington", declaró hoy Gerald R. Ford, miembro de la Comisión Investigadora Warren.

Ford, que es el líder republicano de la Cámara de Representantes, manifestó que "cualquiera evidencia que se encuentre debería ser entregada a la justicia para su consideración".

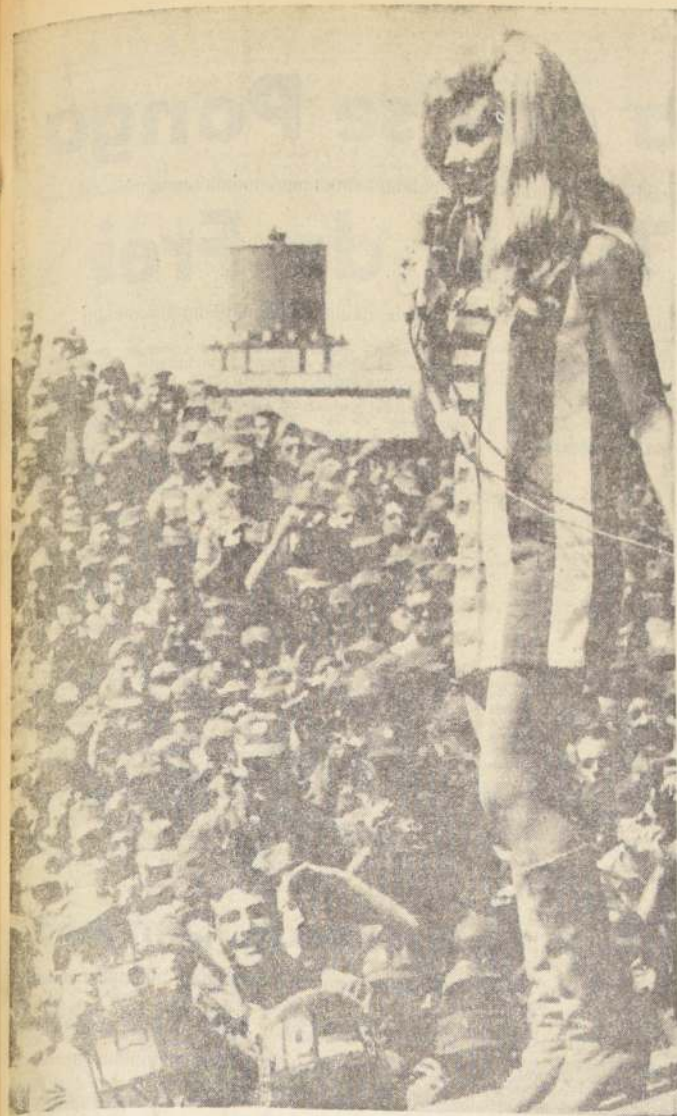
Ford agregó que estaba seguro de que "el Secretario de Justicia y el Presidente Johnson estarían satisfechos de tener alguna nueva información sobre el asesinato, de modo que pueda ser debidamente analizada por las autoridades correspondientes".

NUEVA YORK, 15 (UPI).— El agente fiscal Jim Garrison se había retirado hoy de la palestra pública tras haber vaticinado que habría aquí "detenciones y fallos de culpabilidad" con respecto a nueva investigación sobre el asesinato del Presidente John F. Kennedy. Garrison había anunciado que su oficina realizaba una indagación y que creía que la Comisión Warren estaba equivocada al afirmar que

Lee Harvey Oswald, asesino de Kennedy, actuó solo. "Ya tenemos los nombres de las personas que participaron en la planificación inicial. No perdemos tiempo y lo probaremos", manifestó el agente fiscal, "se efectuarán detenciones, se formularán cargos y se opondrán fallos de culpabilidad", agregó en sus declaraciones de ayer.

El agente fiscal hizo su comentario sobre la Comisión Warren en la primera de tres conferencias de prensa separadas de ayer. En la segunda, rehusó discutir la investigación limitándose a decir que era "interesante". En la tercera anunció que eran inminentes las detenciones.

Garrison censuró a dos diarios locales, el "States-Item" y el "Times-Picayune", porque sus revelaciones perjudicaron la investigación y pusieron en peligro la vida de un testigo por lo menos. El agente fiscal expresó también su desagrado con el libro de Manchester, "La muerte de un presidente", en que se afirma que Oswald actuó solo.



Luciendo una minifalda y las consabidas botas, Nancy Sinatra, hija del mundialmente conocido Frank, actúa ante los soldados norteamericanos movilizados en Vietnam y que, como se puede observar en el grabado, no disimulan su entusiasmo ante la actuación de la gran vedette. La presencia de Nancy en Vietnam no es un acontecimiento especial, ya que habitualmente los mejores actores y estrellas norteamericanos llegan a esas latitudes a entretener a los soldados de la Unión, que deben permanecer alejados de sus hogares.— (Radiofoto UPI).

### En el Hexagonal Santos Juega Hoy Opción al Título

Vital para las pretensiones de Santos resulta su confrontación de hoy frente a Universidad Católica, en la brecha básica de la jornada doble, que a partir de las 20 horas se realiza en el Estadio Nacional. Cuatro puntos, en calidad de invitado suma el elenco de Pele, en tanto que Vasco el actual líder tiene 3 puntos y no actúa hasta el viernes venidero. De ganar la escuadra santista será puntero, lo que

incluso puede lograr empalando.

Para los católicos, la lucha no está aún definida y, según declaraciones de su entrenador, lo que le interesa fundamentalmente es realizar buenas presentaciones frente a los elencos extranjeros que intervienen en el certamen. Venció a Peñarol y esta noche tratarán de alcanzar igual objetivo con Santos lo que les permitiría acumular cuatro puntos de así ocurrir.

#### CUESTA 200 MIL DOLARES

tos: Ciro Costa y Carlos Sexton. La reunión, llevada en un tono muy cordial, fue relativamente corta cuando se trató de hablar del notable ingreso de Araya al cuadro paulista.

Santos tenía la intención de llegar a un acuerdo para conseguir al delantero chileno mediante el pago de una suma no determinada y la transferencia de un jugador que ha salido de sus filas sin justificar con creces su partida. No tenemos intención en adquirir jugadores ni venderlos, si hay interés, el precio es el señalado, sin pruebas ni transferencias por medio". Los dirigentes de Santos señalaron que la actual situación económica del club no les permitía pagar esa suma y que de ese modo daban por terminadas las conversaciones.

### 205 Muertos Dejan Tormentas en Río

RIO DE JANEIRO, 20 (UPI).— El Gobierno del Estado de Guanabara informó que 150 personas perecieron al derrumbarse dos edificios de apartamentos de cuatro pisos, llevando el total comprobado de muertos como consecuencia de las inundaciones y deslizamientos de tierra a 205.

Se teme, sin embargo, que el total de víctimas aumente a medida que prosiguen las operaciones de rescate en el mar de fango precipitado en esta ciudad, que forma el Estado de Guanabara, y el vecino Estado de Río de Janeiro.

Alrededor de cien personas quedaron sepultadas bajo una avalancha de barro, rocas y trozos de cemento cuando (PASA A LA PAGINA 7)



RIO DE JANEIRO, (Brasil).— La joven Benecio Maranhao, es rescatada de entre los escombros del derrumbe de dos edificios de departamentos.



## PROCLAMACIONES EN LAS COMUNAS

Un ambiente de intensa actividad viven las candidaturas a regidores de la DC en el Segundo Distrito de Santiago.

### CONCHALI

En la comuna de Conchalí, se realizó una reunión del candidato a regidor por la Democracia Cristiana, don Elías Hevia, con los diferentes jefes de los comités independientes, femeninos y juveniles. El hecho relevante era la presencia de más de 20 núcleos juveniles demócratacristianos que apoyan la candidatura de Elías Hevia.

### BARRANCAS

En la comuna de Barrancas, se han creado 15 comités independientes, 20 entre juveniles y otros tantos de pobladores, a fin de rescatar la postulación de Alvaro Rodríguez Lavín, dinámico miembro de la Juventud Demócrata Cristiana. Próximamente, el candidato de la Juventud será proclamado en el mismo acto de inau-

guración de su secretaría. Asimismo, esa oportunidad, parlamentarios y dirigentes nacionales del PDC.

### RENCA

Una entusiasta concurrencia repleta la sede de la Democracia Cristiana, en la población Lourdes, de Renca, con motivo del décimo acto proclamatorio del candidato a regidor de los pobladores, Modesto Barrientos Barrientos. En esta proclamación estuvieron presentes los dirigentes Germán Salazar y Luis Escobar, este último en su calidad de presidente comunal y en representación de la directiva provincial. También llegó hasta la sede social de la población Lourdes, el jefe del Departamento Provincial de Pobladores del PDC, Jaime Silva Lluellias.

### QUINTA NORMAL

Al mismo tiempo, en la comuna de Quinta Normal, perteneciente al Segundo Distrito, se llevó a cabo la proclamación de Gilberto García Aravena, actual regidor, que postula a la reelección.



TOMAS REYES

ESTAN DESNATURALIZANDO LA REFORMA:

# PDC Rechaza que se Ponga en Duda el Título de Frei

● Así lo afirmó Tomás Reyes, ante los Comités Parlamentarios del Senado ● Para hoy se postergó la votación del proyecto que disuelve y renueva el Congreso, en la Comisión Especial ● Se baraja la alternativa del plebiscito ● El debate general comienza mañana y termina el jueves

El Partido Demócrata Cristiano rechaza de plano que se ponga en duda el legítimo título de Presidente de Chile, otorgado por la ciudadanía a don Eduardo Frei Montalva, el 4 de septiembre de 1964. La crisis institucional que está viviendo el país, no reside en el Poder Ejecutivo, sino en el Congreso Nacional, debido a que el Senado obstruye, dilata o ataca los proyectos del Presidente Frei, impidiéndole el cumplimiento de su programa. En consecuencia, este no es el tema a discutirse, en el segundo trámite de la Reforma Constitucional que disuelve y renueva el Parlamento.

Así lo declaró ayer, en una amplia reunión de los Comités Parlamentarios de la Cámara Alta, el senador demócratacristiano y presidente de la Comisión Especial de Reformas Constitucionales, Tomás Reyes Viñuela.

Esta reunión se desarrolló entre las 16 y las 18 horas, en la oficina de la Presidencia

del Senado, a pedido de la propia Comisión ya mencionada, la cual solicitaba una prórroga del plazo que el Reglamento le franquea para la emisión de su primer informe, respecto al proyecto sobre disolución del Congreso.

Asistieron, presididos por el titular de la Corporación, Salvador Allende, los señores senadores: Tomás Reyes y Rafael Agustín Gutiérrez, por el Comité Demócratacristiano; Jonas Gómez, Hugo Miranda, Julio Durán y Raúl Julliet, por el Comité Radical; Volodia Teitelboim, y Carlos Contreras Labarca, por el Comité Comunista; Tomás Chadwick, Carlos Altamirano y Raúl Ampuero, por el Comité Socialista; Armando Jaramillo, por el Comité Nacional, y Julio von Mühlendorff, Sergio Sepúlveda y Juan Luis Maurás, miembros del Comité Independiente.

Según comentó explicando Allende, la reunión tenía por objeto ampliar el plazo de la Comisión, que venció anoche, en vista de que en ella, no se había producido el acuerdo acerca del proyecto que disuelve y renueva el Congreso.

### DEBATE

Al respecto ofreció la palabra y se originó un debate, en el que se vertieron —según se informó— las siguientes opiniones:

TEITELBOIM dijo que el Partido Comunista mantenía su apoyo a la reforma, pero siempre que se le introdujeran las modificaciones, sobre garantías electorales, que presentó en la Cámara de Diputados, y que ésta rechazó. Terminó diciendo que, para desahogar dudas, era conveniente escuchar la voz del Partido Demócrata Cristiano.

CHADWICK, luego, reiteró la posición del Partido Socialista, traducida ya en sus indicaciones al proyecto coincidiendo en escuchar a los representantes del PDC. (La primera de las indicaciones socialistas, contenidas en el proyecto, es la próxima elección general de Presidente de la República, Senadores y Diputados, se efectuaría el primer domingo de marzo de 1969, pero los cargos de senadores y de diputados durarían 6, 3 años, respectivamente, y no 8 y 4, como ocurre actualmente; b) El Presidente de la República por decreto fundado o el Congreso Nacional, por acuerdo de los dos Cámaras, podría anticipar el término de los mandatos de los ciudadanos que actualmente ocupan los cargos de Presidente de la República, Senadores y Diputados, en conjunto y en este caso, las elecciones generales se efectuarían 90 días después de publicado en el Diario Oficial el decreto o acuerdo respectivo. La segunda indicación socialista autoriza al Presidente de la República, dentro del plazo de 30 días, para convocar a elección una Asamblea Popular Constituyente en la cual el pueblo delegaría poderes para dictar normas de Derecho Público.

Mientras tanto, en el Ministerio del Interior se informó que hoy reanuda sus altas funciones el titular de esa Cartera, Ministro Bernardo Leighton, quien hizo uso de un breve descanso.

En el futuro, seguramente el hombre irá ampliando su capacidad de conocimiento, e irá aclarando y precisando su concepto de lo eterno, de lo sin principio ni fin, de la divinidad centrada en un perpetuo presente. Mientras tanto, ya resulta indudable, para los científicos, la existencia en el Universo de seres más inteligentes o con inteligencias distintas a la del hombre; seres que deben estar rangos y horizontes de raciocinio más amplios.

La ordenación del devenir, la teleología de la vida, parecen empujarnos hacia esos horizontes, parecen llevarnos, hacia el punto imaginario, situado todavía en los dominios de la metafísica, campo por el que el hombre real camina, y en el cual muchos ubicamos a Dios.

No pretendiendo en estas pocas líneas exponer mis puntos de vista respecto a todos los planteamientos que antes me he referido, pero, de todas maneras, creo que estas deshilvanadas observaciones son una muestra de respeto para quienes me han demostrado simpatía y generosidad acompañándome en mi viaje, por lo menos, larga labor literaria y docente. ARTURO ALDUNATE PHILLIPS. FEBRERO, 14 de 1967.

por el término de un año. Además, dictaría una nueva Constitución Política y podría fijar el término anticipado del mandato del Presidente de la República y de los senadores y diputados en actual ejercicio.

REYES VICUÑA, en su respuesta, comenzó afirmando —como ya lo señalamos al comienzo— que el Partido Demócrata Cristiano rechaza de plano toda posible duda acerca de la legitimidad del título del Presidente Frei. Luego de abundar en otras consideraciones, Reyes dijo que su partido sigue apoyando la reforma presentada por el Gobierno ya aprobada por la Cámara de Diputados. Con todo —agregó— y en vista de los desacuerdos existentes en la Comisión Especial, respecto a este proyecto, "consideramos posible buscarle otra salida a la crisis, a través del establecimiento de un plebiscito, ya que esta idea, ahora respaldada por el Comité Independiente, está contenida en el proyecto general de reformas constitucionales, pendiente en el Senado desde hace más de un año". Agregó Reyes que si entre los senadores existiera el propósito de encontrarle una salida democrática a la crisis, la idea

del plebiscito podría ser factible, en reemplazo de la reforma que disuelve y renueva el Congreso. En cuanto a una futura renovación simultánea de los Poderes Ejecutivo y Legislativo, la idea es "digna de estudio", según dijo Reyes. La indicación sobre una Asamblea Constituyente —concluyó— también podría estudiarse a corto plazo.

Von Mühlendorff y Sepúlveda explicaron el alcance de su indicación sobre el plebiscito. Sepúlveda agregó que, de acuerdo con lo que ya ha conversado con algunos senadores, el desacuerdo entre el Ejecutivo y el Legislativo acerca de un tratado, no debería ser materia de plebiscito; pero si el desacuerdo acerca de las ideas matrices de algún proyecto de ley "Creo —destacó Sepúlveda— que podríamos afinar las disposiciones de una buena reforma constitucional, sobre esta materia, si todos nos sentimos animados del sincero propósito de encontrarle una salida democrática a la crisis. No sé si el actual Presidente de la República ha criticado

al Congreso. Otros también lo hicieron, lo que evidencia que esta crisis es antigua. Aboquemos, en consecuencia, a esta reforma, para que pueda ser expedita la tarea". GÓMEZ y JARAMILLO anunciaron que consultarán a sus partidos.

### PRORROGA

Finalmente, los Comités acordaron ampliar, hasta el mediodía de hoy, el plazo que la Comisión Especial tiene para expedir su primer informe. Si, de todas maneras, esta prórroga le resultara insuficiente, la Comisión podrá pedir otra extensión del plazo, directamente al Presidente del Senado, quien resolverá mediante consulta personal a los Comités. Se acordó también suspender las sesiones que el Senado iba a celebrar hoy para iniciar la discusión general de la reforma. Este debate comenzará mañana, entre las 11 y las 13 horas, pero finalizará el jueves, día en que la reforma debe votarse en general, antes de las 24 horas.

## Coordinan Campaña Electoral de la DC

Un Seminario de Directores Electorales Provinciales del Partido Demócrata Cristiano se efectuó en Millahue, durante los días viernes, sábado y domingo últimos, bajo la presidencia del diputado Luis Paretto, jefe generalísimo de la Campaña de Regidores del partido y del Director del Departamento Electoral de este, Hernán Rodríguez.

El diputado Luis Paretto, por su parte, dio un amplio informe sobre la marcha de la campaña, en una intervención que recibió elogiosos comentarios de los asistentes, al igual que la resolución hecha por Hernán Rodríguez.

Como invitado para poner la política de Gobierno, asistió el Ministro William Thayer.

## RECURSOS DEL MAR SERAN INVESTIGADOS POR LA U

Un Centro de Investigaciones, destinado a ser uno de los más importantes de Latinoamérica, instalará la Universidad Católica de Valparaíso en el inmueble que hoy se conoce como Cuartel Bavestrello en el sector pesquero de "El Membrillo". En el citado edificio, que perteneciera al Intendente Echaurren, y que forma parte de la tradición por la Universidad Católica instalada todos los Departamentos del Instituto de Investigaciones Científicas y Tecnológicas que, actualmente, investigan sobre materias relacionadas con el mar y sus recursos, como: Biología Pesquera, Microbiología, Biofísica, Fisioquímica, Oceanografía, Química y Bioquímica, etc., además de los Laboratorios de Control de Calidad que presta servicios a las industrias pesqueras de la zona, en general.

La adquisición de este inmueble se hizo posible gracias a los recursos de que dispone UCV provenientes de la Ley N° 11.575 que, además, permite financiar nuevos equipos y laboratorios que se destinan a las investigaciones científicas y tecnológicas para un mejor aprovechamiento de los recursos naturales del país.

La habilitación e instalación del más completo Centro de Investigaciones del país es un nuevo aporte al progreso siempre creciente de Valparaíso. A su vez, el UCV da un nuevo paso y un gran impulso a su programa de permanente preocupación por el mar que ha caracterizado su acción, prácticamente, desde su fundación, cuando junto con su labor creó la primera Escuela de Aspirantes a Ingenieros de la Marina Mercante.

El sector de la caleta "El Membrillo" adquiere así nueva importancia. A la Planta Piloto de la Escuela de Técnicos en Industrias Pesqueras de la Universidad, que funciona desde hace algunos años, se agrega ahora este Centro de Investigaciones que se instalará en el curso de los próximos meses y que el compromiso con el actual propietario establece que la entrega oficial a la UCV se hará el 19 de abril.

Todo lo anteriormente señalado, más la instalación en "El Membrillo" de este Centro de Investigaciones, dotado de los elementos materiales necesarios e indispensables para el mejor desarrollo de su labor, indican que la UCV dará un paso más en su programa de inculcables proyecciones.

El Centro mismo contará con un equipo de investigadores, de amplia y variada en las distintas disciplinas científicas. Ahí trabajarán biólogos, químicos, zoológicos, oceanógrafos, ingenieros, sociólogos y economistas, pudiéndose mantener un estrecho contacto y colaboración entre todos quienes tienen como preocupación principal el mar y sus recursos, buscando aprovechar debidamente sus recursos naturales y enfrentar en forma real todos sus problemas.

# ¿Ha Muerto Dios?

El escritor y profesor universitario, don Arturo Aldunate Phillips nos ha escrito lo siguiente:

Con el título "¿Ha muerto Dios?", LA NACION ha transmitido a lo largo de 16 publicaciones, las opiniones vertidas en un Foro de Radio Portales por un grupo de personas, entre las cuales tuvo el honor de contarse el suscrito.

Ahora bien, al realizar la transcripción de lo hablado, al diario, se produjeron hechos que, en resguardo de mi modesto prestigio de Profesor Universitario y escritor, debo aclarar, pues ellos, desnaturalizaron y aún deterioraron mi exposición, y colijo que también la de algún otro de los participantes.

★ Mi intervención en el Foro fue accidental; no estaba programada. Así, como invitante, en mi calidad de Vicepresidente de la Radio y sólo entré a participar cuando, a petición expresa del Padre Hernán Labraña, se me plantearon algunas preguntas relacionadas con temas científicos que he tratado en mis ensayos y conferencias.

★ Para publicar las opiniones emitidas en el Foro, fue necesario transcribir de la cinta magnética grabada en el día. Una persona extraña al diálogo y no familiarizada con los temas en debate, debió trasladar, casi día a día, lo que escuchaba en un aparato de reproducción y convertir un diálogo o una conversación en un párrafo de diario que, para el lector, aparece como escrito por el participante. Para ello tuvo que darle forma gramatical a las oraciones, colocarlas puntuación y ordenarlas.

Este proceso es difícil y altera fácilmente lo que se pretendió decir. La reproducción no siempre es sonora y queda sujeta a una interpretación de quien escribe lo que escucha. En las disertaciones hechas, imprecisiones en el curso de un proceso de preguntas y respuestas, se utilizan formas de expresión y aun de lenguaje, totalmente diferentes de los empleados en una exposición escrita. La construcción de las frases, que muchas veces en la conversación queda trunca o es completada por el contrincante, la omisión de la puntuación, la omisión de la inflexión de la voz que valoriza un concepto, y mil detalles más, pueden alterar fundamentalmente el texto y el significado de lo dicho o escrito. Sobre todo para aquellos que realmente han debido realizar una auténtica improvisación, esta contingencia resulta evidente.

El desarrollo anotado, que el público no tiene por qué conocer, ha tenido como consecuencia que algunas de las producciones aparecidas en LA NACION que, como en mi caso, no fueron corregidas por el autor, incluyeran párrafos enteros alterados o destruidos, desconociendo, por lo tanto, la intención del autor, sino sólo para quien aparece como autor de ellos. Personalmente no he logrado descifrar algunas frases que, al tenor del diario, yo habría pronunciado. He descubierto también otros párrafos que corresponden a oportunidades distintas a mi intervención, lo



ARTURO ALDUNATE PHILLIPS

que parece señalar que en la propia composición del diario se han cometido errores.

Para que el lector pueda apreciar la gravedad de la tergiversación de los textos, vale la pena citar algunos ejemplos:

El notable científico teista Teilhard (de Charadin), aparece en mis labios una vez como Jordán y otra como Delar. Wiener, el creador de la cibernética, es mencionado como Beer. Greenstein, uno de los más preciados astrónomos de estos días, se le menciona como Grinstav, y los quásares (casi estrellas) se mencionan como "Quadrar". Y así muchos otros nombres. La alteración, sustitución u omisión de palabras y aun de frases completas de poco uso pero de significado muy preciso y específico, han producido confusión y han quitado sentido a algunos períodos.

Pero hay dos hechos de mayor importancia para la responsabilidad de quienes intervinieron en un Foro de esta naturaleza.

En primer lugar, de la lectura de las publicaciones realizadas, deduzco que algunos participantes tuvieron oportunidades, que yo no tuve, de corregir sus exposiciones, de darles forma gramatical y ordenada, de puntuarlas, agregando o suprimiendo expresiones. Esto no tendría nada de vituperable; aún parece indispensable, siempre que todos hubieran tenido la misma ocasión.

En segundo término, el aspecto más delicado. El diputado don Luis Guastavino participó en el primer foro, con brillo, gran respeto por los planteamientos de los demás y una indiscutible erudición que, como el mismo explicó, pudo afirmarse en unos copiosos apuntes realizados durante unos días en que él estuvo en cama, en los días previos al foro.

Pero al segundo foro, con gran sentimiento de todos los demás, sentimiento del que yo deje constancia en mi intervención, el señor Guastavino no asistió, pero envió después a don Raúl González una exposición escrita, tal vez, la más extensa de todas, que apareció

sus dominios, pero todavía, y tal vez por siempre, debe enfrentarse con las causas primeras: generación espontánea, molécula primigenia, palabras que pretenden ocultar una ignorancia y que, sin pretenderlo, sitúan el problema mas allá de la física. Verdad es que estos problemas de la cosmogénesis no interesan a ciertos grupos, como, por ejemplo, el grupo marxista. Tengo entendido que los problemas cosmológicos no entran en sus campos de estudio; y ello, porque falsamente tendrían que penetrar en la metafísica, que no les interesa.

Sin embargo, los hombres de ciencia occidentales más eminentes, empezando por Alberto Einstein, en posición modesta, reconocen la necesidad de un ámbito más allá de la física conocida, de hechos o conceptos ajenos a nuestra capacidad intelectual, en los cuales deben encajar las realidades científicas conocidas. Para ellos la pugna o la antiteja entre Dios y la ciencia ha desaparecido, y es sólo un recuerdo de otros tiempos. Sólo integrando ambos campos se logra una imagen completa del Universo material e inmaterial a que el hombre pertenece.

La ciencia busca aumentar el caudal de información y pretende configurar una ordenación lógica de ella. Mientras tanto, nuestro conocimiento nos da una mera interpretación realizada por nuestro intelecto y nuestro sistema neurológico de los impactos recibidos por nuestros sentidos; conocimiento subjetivo.

Límites del conocimiento hacia adentro, hacia el ego individual, donde campea el amor, la belia, la justicia, y todos los valores espirituales del hombre. Y hacia afuera, la metafísica, lo que queda más allá de lo posible de ser medido y objetivado. Tras estos límites quedan todavía las grandes explicaciones, y, sobre todo, las respuestas a los anhelos anímicos del hombre.

En el futuro, seguramente el hombre irá ampliando su capacidad de conocimiento, e irá aclarando y precisando su concepto de lo eterno, de lo sin principio ni fin, de la divinidad centrada en un perpetuo presente. Mientras tanto, ya resulta indudable, para los científicos, la existencia en el Universo de seres más inteligentes o con inteligencias distintas a la del hombre; seres que deben estar rangos y horizontes de raciocinio más amplios.

La ordenación del devenir, la teleología de la vida, parecen empujarnos hacia esos horizontes, parecen llevarnos, hacia el punto imaginario, situado todavía en los dominios de la metafísica, campo por el que el hombre real camina, y en el cual muchos ubicamos a Dios.

No pretendiendo en estas pocas líneas exponer mis puntos de vista respecto a todos los planteamientos que antes me he referido, pero, de todas maneras, creo que estas deshilvanadas observaciones son una muestra de respeto para quienes me han demostrado simpatía y generosidad acompañándome en mi viaje, por lo menos, larga labor literaria y docente. ARTURO ALDUNATE PHILLIPS. FEBRERO, 14 de 1967.

Las leyes son ajenas y anteriores a los fenómenos mismos y exigen una inteligencia, una capacidad creadora que los hombres de ciencia, y muchos que no lo somos, llamamos Dios. Ciertamente la ciencia ha ensanchado



## Historia y Destino Latinoamericanos

Desde el vértice más austral del continente, millares de chilenos permanecemos con los pulcos en la Conferencia de Canción en Buenos Aires. ¿Podríamos alcanzar el sueño de Simón Bolívar? Estamos vigilantes frente al plan de integración socio-económico-cultural que los miopes y egoístas no ven como solución para la miseria de nuestras clases populares y subdesarrolladas.

Cuando se remonta el ímpetu dramático de los Andes, se siente mejor que nunca la grandeza de las vastas soledades, desiertas, casi, y consagradas como pocas tierras a la esperanza.

Lo más grande de un destino es no haberse realizado, porque en esa forma caben en su voluntad todos los sueños.

Sabemos que la marcha a la meta señalada por Bolívar no es tan sencilla ni segura. Sabemos que el enfrentamiento de los problemas es cada día mayor. Comprendemos las dificultades, las comprobamos y por ello mismo sabemos, también, que no están desarrollando obras trascendentales como la Reforma Agraria, en primer proyecto, la alfabetización del pueblo y creación de escuelas y el impulso para levantar el campesinado en todos sus niveles. Sabemos que crear no es un juego. Estamos tratando de formar una América nueva, apenas señalada y vislumbrada por aquellos padres de la patria que desaparecieron. Pero la grande no se improvisa. Exige una disciplina y ahínco permanentes. Para levantar una estirpe, para darle majestad y sentido, ninguna hora debe quedar vacía.

Fue fácil dividir en fragmentos un continente como el nuestro.

Su extensión, sus ríos gigantes, sus cordilleras y el instinto regionalista heredado de la Madre Española, confluía a que nuestros países perdieran el beneficio de una unidad que los apretase en el haz de energías reguladas por un ideal común.

La marcha moderna de la historia tiende a formar grandes bloques humanos. Las ideas cada vez son más universales. Los medios modernos borrarán las líneas divisorias. El capital y la producción se movilizan con más premura y debe

ser en provecho de todos y no de pocos. El trabajo está estimulado por una técnica casi perfecta. Los viajes desplazan a los hombres y les amplían sus conceptos y el sentido de fraternidad humana. Hay, pues, una realidad ventajosa desde el punto de vista práctico. Y si de él pasamos a la cultura donde se mueve el espíritu, su poder de irradiación y la velocidad de su obra son incalculables.

Por eso, mientras más nos unamos en este trabajo integral y colectivo, estamos llamados a triunfar más pronto para beneficio de Latinoamérica.

Acá se escribe, se habla, se comenta, se proyecta, pero falta la virtud pragmática. Faltan acierto y tesón ejecutivos, y el ejercicio de la concreción. El ideal es una charlatanería si no se tiene un bloque y una herramienta para enlazarlo en la realidad. América ha sido hasta ahora incapaz de lograr la gran anficiónia que proyectó el genio de Bolívar, el anhelo de Martí, la ilusión de tantos otros próceres de nuestro continente. Existe un fondo de desconfianza no muy disimulado en los que se mueven bajo la tutela de poderosos intereses creados o en los que piensan en un patriotismo estético y ciego, acuñado en sistemas arcaicos. El patriotismo de Latinoamérica unida no anulará jamás lo que cada franja del suelo americano sienta como suyo. Son dos amores en distinto tono que se unen en el extremo más alto, establecen una mayor jerarquía de la razón y, lo que es fundamental, apresurarán este destino unitario, que se retarda por no ponernos en armonía con las realizaciones de progresistas contingentes nacionales. Las generaciones jóvenes alzarán la llama de ese aspirado porvenir, porque las maduras difícilmente cambian sus virtudes y sus vicios. Han petrificado el espíritu y no hay fuego capaz de moldearlas de nuevo.

Los que tenemos el fervor de la unidad, libertad y justicia social debemos seguir luchando sin fatiga. Y ahora que nuestro Canciller ha representado a Chile en el conjunto de naciones, esperamos que su viaje sea otro paso para caminar hacia una integración que, tarde o temprano, deberá realizarse en América Latina.

## "Compás de Espera en Chile"

(De "The New Republic", Washington, edición del 4 de febrero. Mr. Grayson ha hecho dos prolongadas visitas a Chile recientemente. Es profesor en el Mary Washington College (Virginia) y Auxiliar de "Política Latinoamericana" en la Universidad George Washington)

Durante dos años, el Senado chileno ha amarrado el programa legislativo del Presidente Eduardo Frei. En la última semana amarró al mismo Frei. Una ley arcaica —escrita en la era del Imperio— le da a Frei, cuando los Jueces Ejecutivos disfrutaban de vacaciones en Europa, el derecho de elevar a un nivel sin precedente y Frei ha renunciado a los préstamos AID e IMP, para que "Chile pueda sostenerse en sus propios pies". Además, los demócratas han restringido la vertiginosa inflación, construido 135.000 unidades habitacionales, reemplazado la "siesta del mediodía" por una "jornada única", ganado 166 millones de dólares de pagos en la balanza de pagos y alcanzado un aumento del 7,3 por ciento de crecimiento económico nacional.

La Reforma Agraria permanece como el pivote del porvenir en Chile, donde el 1,5 por ciento de los propietarios controlan el 70 por ciento de la tierra útil y las importaciones agrícolas devoran 150 millones de dólares del comercio internacional cada año. Los proyectos de ley de Frei pasan a través de la Cámara de Diputados, dominada por el PDC, pero en el Senado, sólo parcialmente renovado en 1965, los parlamentarios se oponen y han contestado a las peticiones de Frei para la acción con reacciones: primero, el presidente demócrata del Senado fue expulsado de su puesto. Ahora, el vuelo de Frei a Washington quedó en tierra.

El Presidente, de 56 años, puede, sin embargo, escoger entre tres alternativas para llevar sus objetivos de reforma agraria con autosuficiencia agrícola y 100.000 nuevos propietarios para 1970 "wait and see"—mirar y esperar—o medidas "extraconstitucionales". Algunos creen que Frei irá despedido hasta 1969. Entonces, la totalidad de la Cámara baja y 25 senadores deben ser reelegidos, y el Presidente puede, una vez más, llevar su programa ante el pueblo. (Puede Frei afrontar la espera? Probablemente no.)

Una segunda alternativa es extraer plumas a la oposición

último, inició la "chilentración del cobre" con el doble objetivo de doblar la producción y asegurar la propiedad parcial, por el Estado, de la industria. "Promoción Popular", guerra de Chile contra la pobreza, ha creado raíces firmes de organización y eficiencia. La educación ha sido elevada a un nivel sin precedente y Frei ha renunciado a los préstamos AID e IMP, para que "Chile pueda sostenerse en sus propios pies". Además, los demócratas han restringido la vertiginosa inflación, construido 135.000 unidades habitacionales, reemplazado la "siesta del mediodía" por una "jornada única", ganado 166 millones de dólares de pagos en la balanza de pagos y alcanzado un aumento del 7,3 por ciento de crecimiento económico nacional.

La Reforma Agraria permanece como el pivote del porvenir en Chile, donde el 1,5 por ciento de los propietarios controlan el 70 por ciento de la tierra útil y las importaciones agrícolas devoran 150 millones de dólares del comercio internacional cada año. Los proyectos de ley de Frei pasan a través de la Cámara de Diputados, dominada por el PDC, pero en el Senado, sólo parcialmente renovado en 1965, los parlamentarios se oponen y han contestado a las peticiones de Frei para la acción con reacciones: primero, el presidente demócrata del Senado fue expulsado de su puesto. Ahora, el vuelo de Frei a Washington quedó en tierra.

El Presidente, de 56 años, puede, sin embargo, escoger entre tres alternativas para llevar sus objetivos de reforma agraria con autosuficiencia agrícola y 100.000 nuevos propietarios para 1970 "wait and see"—mirar y esperar—o medidas "extraconstitucionales". Algunos creen que Frei irá despedido hasta 1969. Entonces, la totalidad de la Cámara baja y 25 senadores deben ser reelegidos, y el Presidente puede, una vez más, llevar su programa ante el pueblo. (Puede Frei afrontar la espera? Probablemente no.)

## Humanismo y Desarrollo

Por un gesto gracioso de la A.S.T.E.F. de París, asociación destinada a ayudar a los becarios del Gobierno de Francia en la metrópoli, que está siempre dispuesta a colaborar con profesores desinteresados, los profesores extranjeros o los técnicos, cuando vuelven a sus respectivas patrias, el Instituto de Ciencias Sociales y de Desarrollo de la Universidad Católica de Valparaíso ha visto enriquecida su biblioteca con dos obras básicas sobre desarrollo, escritas ambas por 2 eminentes colaboradores del IRFED de París, el Instituto de Desarrollo Armónico, una de las creaciones valiosísimas del difunto Padre Lebret.

La primera obra pertenece a uno de los expertos más competentes en Desarrollo, el señor Jacques Austrey, y cuenta, además, con dos comentarios, uno del profesor Gaston Leduc, de la Universidad de París, y otro del propio Padre Lebret y termina con una cuidada bibliografía de ciento cuarenta y cinco obras capitales sobre desarrollo, hecha prajamente por el profesor Guy Cairé, del IRFED y de la Facultad de Derecho de Poitiers.

Los nombres de Viner, de Princeton; de Tinbergen, de Holanda; de Myrdal, sueco, se codenan con los de François Perroux, del Collège de France; con André Marchal, de la Universidad de París; con Lewis, de Manchester; Solovky, de Stanford; Nurkse, de la Universidad de Columbia; Galbraith, Belthelm, Hirschman, Colin Clark, Eckhaus, Gendarme, Pierre Moussa, Alain Barrère, Alfred Sauvy, etc. Todos ellos aparecen aquí en sus obras y aportes capitales.

Pero lo esencial de este libro de cabecera para los entendidos en Desarrollo, es su profundo juicio crítico, su análisis agudamente científico, su rechazo firme de las visiones unilaterales y parcializadas sobre este tema de la época.

De aquí se desprende la justificación del título del libro: "Le Scandale du Développement" (El escándalo del Desarrollo).

Porque es un escándalo que más de la mitad de la humanidad no coma lo suficiente. Porque es un escándalo el "economismo" exclusivo que explica en parte el fracaso hasta este momento del "Decenio para el Desarrollo de las Naciones Unidas". Porque es un escándalo el olvido de que para lograr un Desarrollo digno del hombre deben considerarse, al mismo tiempo que lo económico, los factores sociales, políticos, psicológicos, culturales y, en una palabra, antropológicos.

Y podemos leer en la conclusión de Jacques Austrey estas frases luminosas: "El desarrollo es escándalo, porque es creación, y lo desconocido atormenta la razón que no puede reducirlo. Y la falsa solución, que rechaza la novedad del absurdo por la evidencia, deja escapar lo esencial: que es la comprensión del cambio, es decir, del movimiento." "El desarrollo —hemos tratado de demostrarlo— no puede ser comprendido sino como un encadenamiento estructural, cuyo resorte es el poder. Pero este poder, que trastorna las estructuras y las reorganiza en un imperio profundo, no encuentra su fuerza sino en su responsabilidad, es decir, con el apoyo de una finalidad fíctil y dolorosa modificación."

La segunda obra es una obra póstuma, la última dejada por Laurent Turin, de Economía y humanismo, y que lleva como título sugestivo: "Combate por el Desarrollo". El autor, hombre que conocía muchos países situados en diversas continentes y que era llevado como el Padre Lebret por el celo universal de amor a los pueblos en vías de desarrollo, defendiendo una postura de avanzada para lograr las grandes transformaciones. En 300 páginas, claras y densas a la vez —lo que no es fácil— estudia los problemas de la dominación, del neo-colonialismo, para dar enseña el rostro auténtico del Desarrollo, según los principios de una economía humana. La obra se cierra con un capítulo modular titulado "Conciencia cristiana y desarrollo económico".

Nos sentimos tentados a reproducir dos breves párrafos de este libro actualísimo. "La causa del mal es, con mates, siempre la misma. El crecimiento económico en las estructuras liberales, está orientado no por los mecanismos neutros y perfectos del mercado, sino por relaciones de fuerza entre firmas, entre sectores económicos y países; relaciones de fuerza que dominan el juego del mercado". Y agrega: "La raíz de nuestros desequilibrios económicos y sociales parece encontrarse realmente en la inadecuación de las instituciones y de las estructuras para dominar una economía dinámica, cada vez más especializada y cada vez más marcada por las concentraciones. Por sus efectos, en las circunstancias actuales, las estructuras y las instituciones económicas son injustas. Ni la beneficencia individual, ni el paliativo de los dones y limosnas privados o públicos respecto a una clase social o a una nación pueden restablecer la justicia". Y de aquí surge —es la tesis precisa del libro— la necesidad, sobre todo en los países en vías de desarrollo, de una energía planificadora, pero también hondamente democrática, con participación activa del pueblo.

Obras como las comentadas constituyen un instrumento valioso de estudio y de reflexión, pues están concebidas con una exquisita abertura y respeto, fuera de todo proteccionismo cultural, y ambas representan un llamado a los hombres para que cada cual, en su contexto propio, construya con decisión las instituciones adecuadas para erradicar la miseria, las que deben serles dictadas por su genio creador.

L. Y. R.

## Otro Sesquicentenario

Seguimos en la racha de los sesquicentenarios. Hoy, 21 de febrero, se cumplen 150 años del nacimiento de José Zorrilla, el que, andando el tiempo, sería verificado como famoso, autor de "Don Juan Tenorio" y coronado en vida.

Pero antes, como todo autor romántico, tuvo que pasar por terribles sufrimientos. Era común, en el siglo XIX, que los muchachos quisieran dedicarse al arte. Pero todos ellos tenían un padecimiento de rigor, que les impedía darse a vocación, a la cual por fin se entregaban de todos modos. La única excepción parece haber sido Mendelssohn, cuyo papá era banquero. Al saber que su hijo intentaba ser músico, en vez de oponerse, le dijo:

—Muy bien, pero con la condición de que toques los mejores profesores de música. Y vele a Inglaterra a estudiar.

Pero Zorrilla no tuvo la suerte del músico. Su padre era funcionario de la Cancillería. Tener un hijo literato le parecía vergonzoso. Ya que anhelaba escribir versos, lo contrarió mandándolo a estudiar Derecho. Zorrilla se dedicó a estudiar leyes, tradiciones y obras de arte, y el papá, en castigo, lo mandó a Valladolid. De ahí, como el muchacho parecía un perdido, lo envió al campo, pero el joven Zorrilla, que tenía 19 años, huyó a Madrid, donde pasó miserias y agorados. Se ganó la vida como dibujante en una revista que se llamaba "El Museo de las Familias". Se sabe que los funerales de Larra lo hicieron famoso al leer unos versos que le dedicó tras visitar su feretro. No alcanzó a terminar la lectura emocionada y sin comer, como correspondía a un romántico, se desmayó y la continuación fue leída por un amigo. Como Byron, que despertó a través una mañana, José Zorrilla y Moral despertó mucho más románticamente en



fue a México, donde se asustó tras un estallido revolucionario y saltó a Cuba. Allí fue bien acogido; volvió a México, asistió a la ocupación francesa y le cayó en gracia Maximiliano, que le dio varios cargos, un sueldo y permiso para volver a España. Allí supo la muerte del monarca impuesto por Napoleón III y lo lloró en verso. No comprendió el momento histórico. A los cincuenta años se casó por segunda vez (el primer matrimonio lo contrajo a los veinte, pero ella y el hijo murieron al año siguiente). Fue a Roma, su inspiración fue decayendo económica. Volvió a España donde fue coronado con laureles de arenas aureas, a los 68 años, pero su vida siguió girando entre bohemios, fracasos, prestamistas y miseria.

Castelar, que sabía convencer con su verba inagotable, le consiguió una pensión para que no muriese de hambre. Ya tenía 75 años. Falleció a los 76, en 1893. Su feretro, especialmente "Don Juan Tenorio", sigue leyendo porque es tan popular y españolista. Para que llegase a producirse había sido necesaria una existencia azarosa, con la habitual incompreensión de la familia.

J. T.

## Sobre la Guerra de Troya

Heinrich Schliemann era un arqueólogo alemán cuyo libro de cabecera era "La Ilíada". Desde que cayó en sus manos nunca pudo desprenderse de la idea de que un conflicto bélico descrito en forma tan minuciosa debía tener una base real. Troya tenía que existir. Naturalmente, no podía estar a la vista porque los griegos, que fueran a combatir, eran los de Micenas, cuya existencia data de más de un milenio antes de Cristo. Pero de los testimonios de los propios poemas homéricos se deducía que no podía estar en forma tan cercana a los Dardanelos. En medio del escepticismo de sus colegas —no hay nada tan categórico como un escepticismo alemán—, organizó una expedición que inició sus trabajos a mediados del siglo XIX. Hacia 1870, Schliemann vio sus esfuerzos coronados por el éxito: del fondo terroso de la colina de Hisarlik, en Turquía, a casi una hora de viaje del estrecho de Dardanelos, empezó a surgir una ciudad completa, con sus muros de cerámica, sus objetos de lujo y todos los vestigios materiales. En suma, que el hombre deja a su paso.

La ciudad era Troya; de eso no podía dudarse. Schliemann fue saludado con entusiasmo en su época y su contribución sigue considerándose valiosa en la actualidad. Pero las excavaciones han demostrado que no solo había una Troya, sino siete, destruidas sucesivamente desde el año 3500 antes de Cristo hasta el 800, cuando se estableció allí una colonia griega, que forma parte del mundo griego, el helénico posterior. Alejandro y al romano, sucesivamente. La Troya homérica es la penúltima, fundada y habitada alrededor del año 1300 antes de Cristo. La época coincide con el período de esplendor de los griegos de Micenas, que, por los que —se presume— utilizaron el célebre recurso

del caballo para introducirse en la ciudad. La arqueología confirma la pertinencia de la medida, porque los nuevos descubrimientos son tan sólidos y de un diseño tan admirable que es dudoso que la rudimentaria artillería de la época pudiera prevalecer en su contra. Una gran torre nororiental media 9 metros, con un largo de 18 y tenía el doble objeto de proteger a los habitantes y servir de depósito de agua. El resto de la ciudad, su solidez y la estabilidad de sus estructuras, no hace más que corroborar que la ciudad era una joya de la arquitectura militar.

Las excavaciones sacaron a luz —como siempre— revelaciones patéticas. Hay signos inequívocos de guerra, y destrucción: ladrillos quemados, ánforas rotas, trozos de jarra, esqueletos en posiciones difíciles. También se encontraron jarrones enterrados a una profundidad inusitada cosa que prueba que el espacio faltó y que tuvieron necesidad de guardar comida para un asedio prolongado. Un invasor en la zona afectaba a toda la comarca. Así, se encontraron junto a los muros casetas provisionales, construidas apresuradamente para alojar a los habitantes de la vecindad y el contingente enviado por los pueblos aliados. En la casa N° 700, se descubrieron implementos de cocina mucho mayores que en el resto de las construcciones. Esto hace suponer que se trataba de una especie de restaurante, a la manera asiática, que alimentaba a los viajeros.

Lo que se perdió definitivamente fue el "barrio alto". La expresión es literal: el palacio de Priamo, que, según Homero, tenía cincuenta "esplendidos aposentos" y las residencias de los nobles, estaban situadas en el vértice de la colina, muy por encima del modesto poblado. La necesidad de altura de las clases dirigentes parece ser, según esto, eter-

na. El magnífico conjunto se perdió porque es precisamente la parte superior de la colina lo que ha sido comido por el tiempo. Se encontraron en cambio tinas de oro, objetos finamente elaborados y la famosa "diadema de Elena", una joya de artesanía en metal.

En cuanto a las causas reales de la guerra de Troya, los exégetas modernos se inclinan a darle un carácter comercial. Aquiles habría ido a Troya por rivalidad económica, seguramente buscando la posibilidad de extender el comercio hasta Asia Menor, que habría estado en manos de los troyanos.

¿Elena? Hay una explicación sobre el mito de Elena que confirma la tesis comercial de la guerra de Troya. Elena no aparece únicamente en Homero, ni la idea de raptó es nueva en la mitología griega. Al contrario, Elena y los raptos de mujeres aparecen siempre asociados a la fertilidad, seguramente pensando en las estacionalidad y en el carácter periódico de las siembras y cosechas. De ahí que no es aventurado interpretar el raptó de Elena como la destrucción, en alguna medida, de la actividad agrícola —la exportación de productos al Asia Menor— provocada por el intransigente monopolio troyano.

El viejo Homero aparece, entonces, dando razones poéticas a una guerra imperialista, es decir, obscureciendo las cosas con palabras. Si se considera que la situación de los antiguos rápidos era de una estrecha dependencia al poder real, la posibilidad no parece improbable. Pero las evidencias actuales son tan precarias, que no se puede afirmar nada con certeza sin exponerse a caer en el mismo vicio que retrocedamos a Homero; es decir, obscureciendo las cosas con palabras, pero con "interpretaciones científicas", que son, a menudo, una moderna de la mentira.

A. B.

## EN SERIO Y EN BROMA:

### ¿Quién Contamina el Aire?

WASHINGTON — El Presidente Johnson se declaró contra la contaminación del aire la semana pasada y fue duro hasta para los republicanos censurarlo por esto. Este país puede estar dividido en muchas cosas, pero está en acuerdo total respecto de la contaminación del aire. En lo que hay diferencias es en cuanto a quien debe culparse por ella.

El otro día estuve en la ciudad de Nueva York, hablando con gentes que pueden tener o no alguna culpa en la materia. "Ciertamente no somos nosotros", me dijo el director de una empresa de servicio público. "El combustible que usamos difícilmente ocasionaría una contaminación. Se nos acusa porque todos ven nuestras grandes chimeneas. Pero, ¿sabe usted lo que sale de ellas?"

—"Productos secundarios enteramente limpios. Yo los respiro cada día. Si usted me pregunta si serán esas refineras del lado de Nueva Jersey las que contaminan el aire, lo contestaré positivamente."

Después fui a Nueva Jersey a hablar con el director de una refinera de petróleo, y me dijo: "Es típico de las gentes de Nueva York acusar a Nueva Jersey de todas sus

dificultades. Tenemos pruebas de que somos responsables por menos del 0,05% de la contaminación del aire en esta región. Usted no podrá hallar un aire mejor que el de esta refinera. Si quiere conocer la verdadera causa de la contaminación, vaya a ver los sitios donde arroja basura. De allí es donde sale todo el humo".

Visité uno de esos sitios, que estaba en un pantano, y el hombre a cargo de él se indignó diciendo: "Nosotros quemamos la basura dos veces al día y la mayor parte del humo se aleja hacia el mar. Hemos estado quemando basura por años y nadie se había quejado antes. ¿Sabe usted lo que causa la contaminación del aire? El humo y los gases que arrojan y saldrá de donde viene todo ese veneno."

Regresé a Nueva York y hablé con un representante de la industria de automóviles, quien dijo: "Ahora están acusando a los automóviles de todo. No hemos convertido en la víctima oportuna. Pronto dirán que tenemos la culpa de la guerra en Vietnam, también. Permítame decirle esto: el automóvil es algo limpio. Son los omnibuses de motores diesel, los camiones. Hable más tarde con un

representante de la industria de omnibuses quien dijo eso: "Mientras, mientras. Una fábrica de productos químicos arroja más humo en una hora que todos nuestros vehículos en una semana."

Fui a una de esas fábricas cuyo director me dijo: "No somos nosotros los culpables, sino esas gentes del acero. Aquí tengo una muestra de aire contaminado: viene directamente de una fundición. Todo lo que sale por las chimeneas de una fábrica de productos químicos en realidad purifica el aire."

Las gentes del acero, me dijeron que lo que realmente contaminan el aire son "aeroplanos saliendo y aterrizando en el aeródromo. La Guardia y las gentes de la aviación me dijeron que son los ferrocarriles."

Para entonces yo estaba sintiendo bien duro y decidí entrar en un gran hospital para hacerme un examen de sangre. Noté tres grandes chimeneas que lanzaban enorme cantidad de humo negro y le mencioné esto al médico que me examinó. "Si dijo, señor, de nuestra planta eléctrica. Necesitamos su energía para tratar a los pacientes que sufren los efectos de la contaminación del aire..."

Art Buchwald

## MIRADOR DEPORTIVO:

### Hungría: Tradición de Fútbol

Es difícil asegurar en este momento si Vasas, el campeón de Hungría, se impondrá en el Campeonato Húngaro que se está disputando en el Estadio Nacional con tanto éxito. Ganador o no, es evidente que ha sido uno de sus principales animadores y que ha confirmado plenamente el título de campeón de ese país y la calidad de jugador de primer línea. Se les ha llamado "los sudamericanos de Europa", por la habilidad de sus hombres que se suma a otras características excepcionales como estado físico y condiciones innatas para este deporte. En la historia de esta actividad física siempre han existido equipos húngaros que han dado motivos a comentarios elogiosos en todas las latitudes y jugadores que han sido señalados como expresiones notables de calidad.

En los Juegos Olímpicos de Helsinki, en 1952, tuvimos ocasión de recrear la vista con una selección que pocos

años más daría que hablar al mundo entero. Un fútbol que era un ballet, jugadores extraordinarios, una defensa fortísima, un conjunto veloz que en dos o tres pases llegaba al arco y que brindó goles de verdaderos artistas. Al mencionar sus nombres se les reconocía fácilmente: Grosits, en el arco; Buzansky, Lorant, Lantos, Bozsik, Zaccarias, en la defensa; Budai, Kocsis, Hildgkuti, Puskas y Czibor en el ataque. Las estrellas del Campeonato de Fútbol Olímpico (Jalkapallo, como llaman los finlandeses al balompié) son las mismas que luego maravillaron en la Copa Jules Rimet, disputada en 1954, donde, al decir de los críticos, debieron haber sido los campeones y tuvieron que conformarse con el segundo lugar, tras aquella dura batalla de Berna que perdieron por 3 a 2.

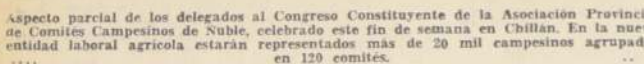
Si en materia de Selección ésa acaparó los más hermosos elogios, un equipo de club ganó otros tantos durante años ante los públicos y críticas más exigentes: el Honved. En noviembre de 1956, en el Estadio Bernabeu de Madrid, tuvimos ocasión de asistir a una de las exhibiciones más notables de fútbol al enfrentarse dos colosos, Real Madrid, en el es-

plendor de su apogeo, con Alfredo Di Stefano a la cabeza, cuando el público y la crítica lo llamaba "Don Alfredo", y este equipo húngaro que triunfaba y deslumbraba en todos los confines. Dos escuelas diferentes, más estilizada y perfecta la húngara; temible por su empuje y fuerza el Madrid, que ese día se reforzó con dos o tres figuras del Atlético. Empataron a cinco goles en una jornada inolvidable. Y en el cuadro húngaro formaban: Farago (Grosits), Rakoti, Banzai, Satti, Kotasz y Bozsik, en la defensa; Budai, Macho (Kocsis), Tieny, Puskas y Czibor en la ofensiva. A fines de 1957 comenzó a desmembrarse ese conjunto, pues los dólares de varios clubs europeos conquistaron sus principales figuras.

Después de varios años el fútbol húngaro vuelve a dar que hablar. En el Campeonato Mundial de Inglaterra arrasó con la Selección brasileña. Un equipo de sus filas, Vasas, ha triunfado en canchas del viejo continente y en nuestro suelo ha mostrado virtudes como para pensar que otro soberbio conjunto será el sucesor de aquel inolvidable Honved.

George W. Grayson Jr.





450 delegados representando a 390 familias y casi 20 mil campesinos, firmaron el Acta de Constitución de la Asociación Provincial de Comités Campesinos de Suble. Este fue el acto culminante de la Clausura del Congreso Constituyente de Campesinos de la provincia de Chiriquí, que se celebró entre los días 17, 18 y 19 del presente en Chiriquí.

También autorizaron a la directiva de la Asociación para firmar convenios de préstamos, en materiales y dine-

El Liceo N° 13, de Niñas, fijó las siguientes fechas para los exámenes de repetición, tanto para las alumnas de ese plantel como para las de los colegios particulares que tienen comisiones examinadoras

DE MARZO. Biología. I y II ciclo oral, a las 14.30 horas. Inglés. I y II ciclo oral, a las 14.30 horas. Francés. I y II ciclo oral, a las 14.30 horas. Matemáticas. I y II ciclo oral, a las 14.30 horas. Alemán. Inglés. I y II ciclo oral, a las 14.30 horas.

En la misma zona, realizó asimismo una visita de inspección a la fábrica de conservas de Calbuco, que cuenta con la asesoría técnica del personal dependiente de la Sección Control de Alimentos del SNS para garantizar a la producción inmejorable estado sanitario y alta calidad.

# LABORAL

Quedó resuelto el conflicto que afectaba a 26 campesinos del Fundo Santa Luisa de Parral. El movimiento huelguístico tuvo una duración de 16 días y su solución se logró con la intervención de los servicios del Trabajo locales, Mackenna, que en los días de lluvia se inunda, produciendo el atascamiento de toda clase de vehículos, y cuyos arreglos definitivos también se harán en corto tiempo.

Un paro de carácter ilegal iniciaron ayer 15 campesinos de un total de 37 de la dotación del Fundo Santa Julia de Sagrada Familia. El motivo del mismo es la negativa patronal a conceder permisos a los inquilinos para que estos atendan compromisos de orden particular.

La gravedad que reviste la falta de abastecimiento de agua potable durante el verano, dieron a conocer en declaración, los vecinos de la Población "Lo Oralle", del Departamento Presidente Aquileo Cerdá. Señalan los pobladores que durante el día no es posible abastecerse de agua, siendo necesario hacerlo de

14 días de paralización cumplieron ayer los 800 obreros de Industrias Forestales de Colcura, de Lota, y Forestal Curanilahue de Araucanía, que el seis de este mes iniciaron el movimiento de protesta por el no pago de las asignaciones familiares correspondientes a enero. Las conversaciones en un arreglo se encuentran centralizadas en Santiago.

El interventor del Banco de Chile, Hernán Arze de Souza Ferreira, dio a conocer ayer que había hecho entrega a los jefes de esa institución bancaria, del inventario de documentos y dineros que debió administrar durante el período en que actuó como organizador de la Reunión de Fomento. La intervención terminó el 13 del mes en curso, por medio de un decreto del Ministerio del Trabajo.

El viernes último, y accediendo a una invitación de la Sociedad Unión de Vecinos Sur Oriente García y Ugarte visitó la Plaza Bogotá, el alcalde de Santiago, Manuel Fernández, acompañado del Director de Obras Municipales, Alfredo Johnson, y del Jardines, Jorge Fister, y el Director de Pavimentación, Rubén Rojas.

El alcalde se preocupó especialmente de los problemas que afectan al barrio, en cuanto al arreglo de la Plaza, mejoramiento de los jardines, colocación de los juegos infantiles, mejoramiento de la Piscina Infantil. Se le planteó, asimismo, la situación del paso a nivel de las calles Nubles con Vicuña

Esta misma entidad ■ inaugurará oficialmente en marzo próximo, su nuevo Centro Social en Santiago. La sede contará con un amplio salón, televisor y mecánismos de recreo de los más modernos.

Trinta expertos de renombre internacional y directores de las principales empresas estatales de América Latina se reúnan en el seno de la CEPAL, en Santiago, analizando las perspectivas que se abren a los hidrocarburos, en diversos sectores del consumo.

Los países que han llegado a fijar el precio del petróleo se han visto impedidos por el costo de importación del oro negro crudo

combustibles como el carbón.

Se citaron aspectos sobre la relación que existe entre los precios internacionales y la fijación de los precios internos, la incidencia que tiene los impuestos y los gastos de refinación en los precios de consumo, y sobre la conveniencia de fijar una política integrada respecto del uso racional de los distintos derivados del petróleo.

Intervienen en la discusión de productos como fajas fiscales afines. Mucho veces, intervienen factores geográficos, como en el caso de Chile, que debe uniformar precios uniformes en extensiones considerables — factores sociales y factores económicos, como la amortización por el propio construcción de los ductos o gaseoductos, o estructura misma del consumo.

Afirmar los expertos que, a veces, resulta difícil armonizar los precios cuando

El Intendente de Aisen, Gabriel Santelices, hizo entrega al Director General de Salud, doctor Jorge Marín, de ocho postas construidas en esa provincia con la colaboración de la comunidad en regiones que nunca antes han tenido asistencia médica. El Jefe del SNS dispuso de inmediato su habilitación.

Cabe señalar al respecto, que, en el marco de la nueva política del Servicio de Extender sus acciones de salud a todos los rincones del territorio de la República a breve fecha se espera contar con el buque-hospital "Cruz Roja" que impulsará por cometido asegurar y reforzar la atención asistencial a las comunidades

su máximo nivel de eficiencia, el Director General de Salud subraya que este tipo de obra es fundamental para el SNS es el organismo destinado a dar la pauta en materia de descentralización de servicios por lo que contará con el mayor número de profesionales universitarios en provincias.

"En sus respectivas zonas —dijo— ellos son los guías y conductores naturales de la comunidad y es indudable que ellos deberán también asumir la dirección de los consejos comunitarios de Salud Pública a través de los cuales se impulsará una campaña en escala nacional destinada a reducir los índices de la mortalidad infantil en Chile".

**POBLACION "CO"**

SERA INAUGURADA EL JUEVES

El próximo jueves a las 19.30 horas, con asistencia del Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Juan Hamilton Depassier, se llevará a cabo la inauguración de la Población "Colón Oriente" Comuna de Las Condes—levantada dentro del programa de 17.253 escudos. Las restantes son viviendas de medio, con una superficie de 50 m<sup>2</sup>, con un patio de 10 m<sup>2</sup>, con un baño y dos—también de un piso con tres dormitorios y dependencias. El valor medio de estas casas asciende a 34.500 escudos cada una.

El grupo habitacional se compone de 844 casas y cinco locales comerciales, permitiendo el alojamiento de más de tres mil personas.

Las viviendas se hallan situadas en la Avenida Colón, entre las calles Padre Hurtado y Paul Harris y representan una inversión total de Bs 13.149.899,12.

De las 150 viviendas, 150 son del tipo denominado vivienda mínima—de un piso—con dos piezas y dependencias, con una superficie de 37,80 metros cuadrados y un valor promedio

para grupos familiares por puentes CORVI y de "Opción Sitio".

A este acto inaugural han sido invitados los Ministros de Trabajo, William Thayer y de Obras Públicas, el mundo Pérez Zujovic; parlamentarios de la provincia, el Intendente de Santa Fe, Servio Saavedra, autoridades civiles, militares y de Caballeros.

## PLANTEAN EE. MUNICIPALES

Una declaración referente al problema de orden interno, considerando a raíz del dictamen final de la Contraloría General de la República sobre el artículo 131 y 138 de la ley de reajustes, emitió para la Asociación Provincial de Empleados Municipales de Santiago.

En la parte medular del documento, la entidad gremial expresa:

"En la presente ley, mediante la aplicación del artículo N° 131, se otorga a los empleados municipales su respectiva categoría, mediante la aplicación del artículo 133, se facilita a los Alcaldes para que de una sola vez y en un plazo de 30 días estos modifiquen las escalas de sueldos de los empleados una cantidad que no debe ser superior a la que haya resultado una vez aplicado el art. 131.

"Así lo entendió el gremio de trabajadores municipales de Santiago, dado que fuimos nosotros los que tocamos incluir en el Parlamento esta indicación, a la que le correspondió el N° 131, una vez publicada la presente ley".

# A NUESTROS LECTORES

Una visita de inspección de las obras que se realizan en la provincia de Maule efectuó durante el fin de semana recién pasado el Director General de Obras Públicas, don Alfonso Díaz

Al regreso de instrucciones a la Dirección de Obras Sanitarias para enviar en forma urgente cañerías para la construcción de obras de agua potable en poblaciones periféricas de Curicó.

Asimismo ordenó acelerar el estudio del proyecto para construir un puerto en Constitución.

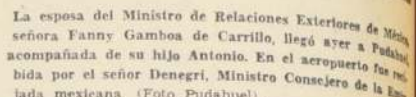
Dijo el señor Díaz Ossa

que está desarrollándose. Asimismo en forma normal el programa de conservación y mejoramiento de caminos que se realizan en esa provincia.

Terminó informando que había dispuesto medidas de seguridad en el Ferryboat del río Maule, para evitar accidentes, como asimismo para mejorar la señalización laminaria.

Con el objeto de favorecer a sus lectores, "LA EMPRESA PERIODISTICA LA NACION" ha acordado mantener el mismo precio en sus ediciones semanales y dominicales.

En consecuencia, nuestros lectores disfrutarán del mismo precio de E<sup>o</sup> 0.40 (400 pesos) por el ejemplar dominical. Ejemplares por avión, \$ 450.— (E<sup>o</sup> 0.45.—)



**VALPARAISO**— Un contrabando de perfumes y naipes fue descubierto esta mañana por el agente "Santa Lucía", luego de una espectacular retención realizada en horas de la madrugada por el teniente de la Gobernación Marítima, Gonzalo Verbal, que se hallaba de ronda de civil a esa hora en los recintos portuarios.

Dieho teniente sorprendió en el Molo de Abrigo a las 2 de la madrugada dos autos Chevrolet, con 8 individuos armados en su interior, los que fueron aprehendidos por el teniente en un acto de decisión y coraje, tomando en cuenta que ellos eran ocho personas. Varios de estos hombres son de Coquimbo. El teniente ubicó a los detenidos en la celda de los

Con la denuncia de Guillermo Epifacio Quiroz Cerda, de 36 años, quedó esclarecido el asalto y robo de que fue víctima el jueves 12 de octubre en la casa de Boullanger Becerra, de 70 años, hecho registrado en el interior de su negocio de frutos del país ubicado en calle Fernández Albano N° 029.

Investigaciones de La Cisterna, junto con detener a Quiroz, estableció que en el asalto se empleó una piedra colocada en el interior de una bolsa quintalera, con el que se golpeó a Quiroz, su hijo, de 15 años, golpeándole en el cráneo del anciano comerciante. Este último fue atacado por una poblada que le infirió lesión

frente al N° 419 de esa calle, donde encontró una bolsa de cuero. Al abrirla, con sorpresa constató que allí se encontraba un puñal con el cual se había atacado a la inferior. Además, tenía restos de amuletos chamantanos y algunos restos de época pasadas, una pipa que pertenecía a un humano que había estado que le acompañaban y encontradas en excavaciones efectuadas en esa zona.

Los autores del hallazgo de la bolsa al interior del edificio del departamento ubicado en esa dirección son los restos del crimen.

El Médico Legal para el caso es correspondiente.

Informó el Prefecto de Santiago, Eduardo Zález Torres, que un total de 188 delincuentes ha-

do que es disidente habitual que actúa como monarca. Durante el asalto, registrado el jueves pasado, la policía constató que el botín ascendió a E\$ 120, aparte del revólver que le fue arrebatado al comerciante.

Mientras tanto, otro hecho causó conmoción en el sector Bellavista. Un vecino del sector cuando transitaba

## SEÑALO LABOR DE SU SERVIDOR

Un breve balance de las actividades de Investigaciones hizo ayer el Director General de esos servicios policiales, Emilio Oelckers. Estableció para ello, datos comparativos entre enero de 1996 y el mismo mes del año

curso. De los que en cumplimiento de órdenes judiciales están siendo llevados a las cárceles, se habían detenido a 1,394 personas. Al aumentar este año en 110 los detenidos, la cifra total se elevaba a 1,504.

Pero todavía profundizó más las estadísticas cuando señaló que entre diciembre de 1965 y enero de 1966, se recibieron en los servicios a su cargo denuncias de hur-

Han sido detenidos en Villavieja y Villa de Guadalupe, entre otros. Ello es una demostración palpable de la capacidad de la policía civil está dentro de sus posibilidades para combatir con el rol específico le asignó.

**CRIMEN EN LA VIA PUBLICA**

Y robos de especies de ascendentes a \$ 3.790.680, cuando en el diciembre de 1996 y enero de 1997, alcanzó a sólo \$ 4.591.065.

Especialmente en esta época de verano, dijo el Director de Investigaciones, surgen algunos problemas con los afectados. Denuncian el robo y luego se van fuera de la capital, en busca de repatriación diligencia. Por ello, principalmente en enero de 1996 hubo una recuperación que alcanzó al 11,68% y en enero del año en curso aumentó al 34,44%. Ello, no significa

Una pendencia originada en plena vía pública, tras la muerte de uno de los protagonistas. Ellos: Arriagada, de 44 años, y Alberto Flores, de 21 años, se enfrentaron al callejero a los asaltos. Aviator A. Flores, en la comuna de Coesque, en este encuentro de la mañana, cayó herido de bala. El menor de los protagonistas falleció a los 10 días que era sometido a una intervención de urgencia en la sala del Hospital Barros

su victimario. Ellos: el

CRIMEN EN LA  
VIA PUBLICA

Una pendencia originada en plena vía pública, terminó con la muerte de uno de los protagonistas. El caso:

Atrillado, de 44 años, y el hermano de la víctima, Roberto Flores, de 21 años, se enfrentaron en Avilador 4, casa, esquina en la calle 14, en la comuna de Coque. En este encuentro sangriento, cayó herido de muerte el menor de los combatientes. Los médicos que lo atendieron, dicen que falleció por los golpes que era sometido a una intervención de urgencia en la sala del Hospital Barros.

Al victuuario, Flores, le escapó con graves lesiones en el abdomen, internado en el Hospital Barros, al cual quedó con el abdomen abierto, pero el mismo estuvo dieciséis días en la sala de urgencias. La policía, dada la gravedad de las lesiones, decidió no hacer más preguntas, pero el lesionado, no ha podido indicar la razón por la cual se involucró en la pendencia, que derivó en el suceso.



















## TRAGEDIA EN ESCUELA ITALIANA

CAGLIARI (Cerdeña) 19. — Un niño hizo estallar accidentalmente hoy una granada durante la clase dominical en una iglesia católica. El niño, de 10 años, se encontraba en la fila de la pila bautismal. La explosión, que se produjo al momento de encender la granada, causó la muerte instantánea del niño y dejó a tres personas heridas. El accidente ocurrió en la iglesia de San Antonio, en la ciudad de Cagliari. El niño, cuyo nombre no se ha revelado, estaba jugando con una granada que había encontrado en el suelo. La explosión se produjo al momento de encender la granada, causó la muerte instantánea del niño y dejó a tres personas heridas. El accidente ocurrió en la iglesia de San Antonio, en la ciudad de Cagliari. El niño, cuyo nombre no se ha revelado, estaba jugando con una granada que había encontrado en el suelo.

## Estafador con Ingenio

PARIS 20 (EFE). — Ha sido detenido en París Georges Goussier, de 45 años, denunciado por 13 empresas hoteleras. Goussier, bajo diversos nombres, se instalaba en hoteles de lujo, bajo el sistema de encargar al conserje un gran número de entradas para las más importantes salas de París. Antes de la función, recogía las localidades, vendiéndolas a la medida, consiguiendo así, diariamente, una ganancia de 300 a 1.000 francos (100 a 200 dólares).

## Evitarán Crisis

## Siderúrgica Europea

LUXEMBURGO 20 (Inter Press Service). — Un fondo de 22 millones de dólares permitirá a la industria siderúrgica europea sobrevivir a la competencia norteamericana. El fondo, que será administrado por la Comisión Europea del Carbón y del Acero (CECA), reunido en Luxemburgo bajo la presidencia del Subsecretario de Industria Italiano, E. M. Maltagliu, tiene como objetivo principal la creación de una "red de compensación" para el carbón y el acero. El fondo, que será administrado por la Comisión Europea del Carbón y del Acero (CECA), reunido en Luxemburgo bajo la presidencia del Subsecretario de Industria Italiano, E. M. Maltagliu, tiene como objetivo principal la creación de una "red de compensación" para el carbón y el acero.

## AUTORIZAN A SACERDOTE A RETIRARSE

WOLVERHAMPTON (Gran Bretaña) 19 (UPI). — Un sacerdote católico fue autorizado por el Arzobispo de Birmingham para colgar los hábitos, según se informó hoy. El padre Malcolm Tudor, sacerdote auxiliar de la Iglesia de San Miguel, no piensa casarse según informó el reverendo Joseph Cleary, del personal del Arzobispado. El padre Tudor, que tiene 45 años, fue autorizado para colgar los hábitos, según se informó hoy. El padre Malcolm Tudor, sacerdote auxiliar de la Iglesia de San Miguel, no piensa casarse según informó el reverendo Joseph Cleary, del personal del Arzobispado.

## LOS INGLESES FUMAN MENOS

LONDRES 20 (Inter Press Service). — Los británicos consumieron durante 1966 menos cigarrillos y tabaco que en 1965, según se informó hoy. El consumo de cigarrillos en Gran Bretaña disminuyó en un 1,5 por ciento en 1966, pasando de 257,2 millones en 1965 a 254,2 millones en 1966. El consumo de tabaco también disminuyó, pasando de 1.000 millones en 1965 a 980 millones en 1966. El consumo de cigarrillos en Gran Bretaña disminuyó en un 1,5 por ciento en 1966, pasando de 257,2 millones en 1965 a 254,2 millones en 1966.

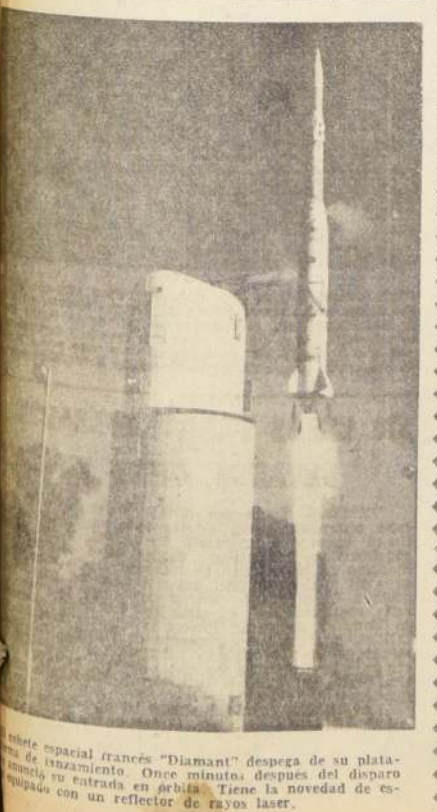
La encuesta demuestra que hubo una progresiva recuperación durante los últimos meses de 1965 y la primera mitad de 1966, en que, debido a la restricción crediticia, el consumo de cigarrillos comenzó a caer. En el último trimestre de 1966, el nivel de consumo cayó al promedio de 114.500 millones anuales registrados en 1964. Las ventas de cigarrillos con filtro aumentaron en 1966, pasando de 114,5 millones en 1965 a 116,5 millones en 1966. El consumo de tabaco de pipa, en cambio, cayó de 15,6 millones de libras para 1964 a 14 millones en 1966.

## Falló la Alarma

OSTENDE (Bélgica) 20 (EFE). — Cuarenta y ocho horas después de un ejercicio practicado por la policía de Ostende para comprobar el dispositivo de alarma de los bancos de esta ciudad, un atracó ha sido cometido en un establecimiento bancario de la "Société Générale" en Ostende, sin que dicho dispositivo haya podido ser activado. El atracó se produjo en la mañana, cuando el establecimiento estaba cerrado. Los atracadores, que fueron vistos por los empleados, se llevaron una suma de dinero y documentos. La policía de Ostende está investigando el caso.

## ESTUDIANTES ESPAÑOLES A LA JUSTICIA

BARCELONA 20 (EFE). — Seis personas fueron detenidas por la policía de Barcelona por haber participado en una manifestación estudiantil y laboral del pasado viernes en el Paseo de Gracia de esta ciudad. Las personas detenidas fueron acusadas de haber participado en una manifestación que se celebró en el Paseo de Gracia de Barcelona. Las personas detenidas fueron acusadas de haber participado en una manifestación que se celebró en el Paseo de Gracia de Barcelona.



## Congreso para la Libertad de la Cultura

PARIS 20 (UPI). — El Congreso para la Libertad de la Cultura, con sede en esta capital, guardaba hoy una actitud cautelosa sobre sus presuntas relaciones con el Servicio Central de Inteligencia (CIA), de los Estados Unidos. El congreso, que se celebrará en París, tiene como objetivo principal la defensa de la libertad de la cultura y la oposición a la intervención de la CIA en asuntos culturales.

## Aconsejarían a EE. UU.

WASHINGTON 20 (E. F. E.). — 13 líderes de países asiáticos, no participantes en la guerra de Vietnam, han aconsejado a los EE. UU. que no cesen en sus bombardeos de Vietnam del Norte, declaró el Secretario de Defensa, Mc Namara, en un comité del Congreso, en una declaración hecha pública hoy parcialmente.

Me Namara hizo sus declaraciones en las audiencias a puerta cerrada tenidas por el Comité de las Fuerzas Armadas del Senado. El congreso, que se celebrará en París, tiene como objetivo principal la defensa de la libertad de la cultura y la oposición a la intervención de la CIA en asuntos culturales.

## "INDISPENSABLES" LOS BOMBARDEOS

WASHINGTON 20 (UPI). — El general Earle G. Wheeler, presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor, declaró que el bombardeo aéreo de Vietnam del Norte ha sido una táctica "indispensable", pero que el enemigo es hoy numéricamente más fuerte que hace un año. Wheeler, quien es el jefe de la Junta de Jefes de Estado Mayor, declaró que el bombardeo aéreo de Vietnam del Norte ha sido una táctica "indispensable", pero que el enemigo es hoy numéricamente más fuerte que hace un año.

En declaraciones exclusivas para la revista "U. S. News and World Report", aparecida poco después de finalizar la última tregua en los bombardeos, Wheeler sostuvo que "nuestros ataques aéreos son eficaces" y la campaña comunista a favor de la cesación de los mismos prueba que "están haciendo daño". Pero según el general, pese a los bombardeos aéreos, los comunistas han logrado aumentar sus fuerzas en Vietnam del Sur, aunque manteniendo en su estado cuantitativo actual las tropas.

Estimamos que los comunistas cubren con 35.000 hombres del Vietcong, entre regulares y guerrilleros, y con 45.000 a 48.000 soldados nortvietnamitas, dijo Wheeler. El congreso, que se celebrará en París, tiene como objetivo principal la defensa de la libertad de la cultura y la oposición a la intervención de la CIA en asuntos culturales.

## MARINOS Y PARACADISTAS

TOKIO 20 (ANSA). — Habría sido depuesto el Presidente de la República Popular China, Liu Shao-Chi. La misma fuente habría corrido el Secretario General del Partido Comunista chino Teng Hsiao Ping. La noticia, que se ha difundido en Pekín, afirma que Liu Shao-Chi ha sido depuesto y que Teng Hsiao Ping ha asumido el poder. La noticia, que se ha difundido en Pekín, afirma que Liu Shao-Chi ha sido depuesto y que Teng Hsiao Ping ha asumido el poder.

## CHOCAN EN INDONESIA

TOKIO 20 (ANSA). — Marineros pro Sukarno tuvieron un choque armado contra tropas de paracaidistas en Jakarta en horas de la noche, como consecuencia de la escaramuza hubo dos muertos y varios heridos. Así lo informó desde la capital indonesia el corresponsal del diario japonés "Sankei Shimbun", afirmando haber obtenido la información de testigos oculares del incidente. El choque ocurrió en la zona de la ciudad de Jakarta, donde las tropas de paracaidistas se enfrentaron a los marineros pro Sukarno.

## VIOLENCIA EN ELECCIONES INDIAS

BOMBAY (India) 19 (UPI). — El hijo de un miembro del Parlamento disparó hoy sobre una multitud de aldeanos, según anunció la policía, hiriendo a no menos de siete personas. Dos mujeres y un niño figuraron entre las víctimas. El incidente fue el último en la serie de actos de violencia que se ha desatado durante la celebración de las elecciones generales de una semana en el país. Desde el martes, se han registrado varios casos de violencia contra los candidatos y los votantes.

## CONDENAN A PROFESOR EN RHODESIA

SALISBURY 20 (UPI). — Un profesor de historia fue sentenciado hoy a 20 años de trabajos forzados, acusado de participar en una conspiración antigran Bretaña para cometer atentados y sabotajes. El profesor, cuyo nombre no se ha revelado, fue acusado de haber participado en una conspiración para cometer atentados y sabotajes contra el gobierno de Gran Bretaña. El tribunal de Salisbury lo condenó a 20 años de trabajos forzados.

## INFORME LATINOAMERICANO

## BOLIVIA CONTINUA

## HACIENDO OLITAS

LA PAZ 20 (INTER PRESS SERVICE). — El Presidente, René Barrientos, no asistirá a la Conferencia "Cumbre Interamericana" si no se incluye en la agenda el problema del enclaustramiento de Bolivia, según reiteró en las últimas horas, para desvirtuar insistentes rumores en el sentido de que la oposición al respecto se ha flexibilizado. Barrientos dijo que: "no se puede considerar el problema boliviano como bilateral, sino como parte de un esfuerzo conjunto por el desarrollo", y agregó: "es un problema de integración que tiene que ser solucionado con un puerto propio para Bolivia, para que así este país pueda contribuir al desarrollo del continente, si no se acepta este enunciado, quiere decir que las condiciones no están dadas".

Refiriéndose luego al viaje que hará próximamente el Vicepresidente, Luis Adolfo Siles Salinas, a Europa, incluyendo la Unión Soviética, Barrientos aclaró que el número dos del Ejecutivo boliviano no va en misión oficial "de manera que su visita a Rusia y otros países de la Cortina de Hierro no afectará de modo alguno a la política del Gobierno", de no mantener relaciones con esas naciones.

Ratificando indirectamente una anterior afirmación en el sentido de que Bolivia no establecerá relaciones con la Unión Soviética, Barrientos dijo que su Gobierno "no sostiene que cualquier cooperación es bien recibida siempre que sea en condiciones y a firme que Bolivia no mantendrá relaciones con países conocidos por su inclinación a intervenir en los asuntos de las naciones pequeñas".

SE ENDURECE LUCHA POLITICA EN COLOMBIA. El legislador liberal Eduardo Gaitán manifestó que, a su juicio, "se va a producir la división ideológica más profunda que haya existido en Colombia", respecto al futuro de importantes reformas sociales propuestas por el Presidente Lleras Restrepo. Del resultado de esta polémica dependen los planes de Reforma Agraria y Urbana previstos por el Jefe del Estado.

ADVERTENCIA DEL GOBIERNO ARGENTINO. El Gobierno del general Onganía ha advertido que repudiará severamente las medidas de fuerza laborales, amenazando con quitar los beneficios sociales a los huelguistas. El Consejo Nacional de Seguridad podrá inculcarse de cualquier empresa o industria si la seguridad pública lo requiere.

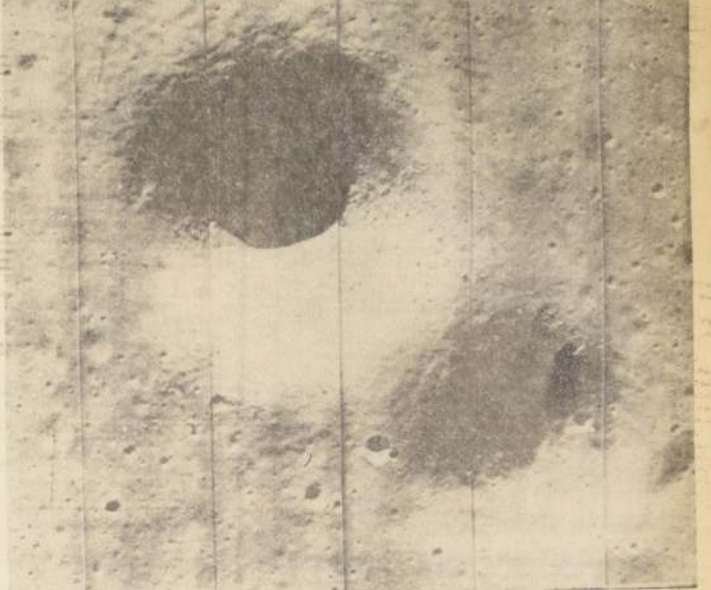
CUATRO PESQUEROS DETENIDOS EN ECUADOR. El comando de la Marina Ecuatoriana ha anunciado el apresamiento de cuatro barcos pesqueros, tres norteamericanos y uno japonés, por pescar dentro de las aguas territoriales que se extienden a 200 millas. Los buques serán multados y las multas deberán ser pagadas en el plazo de cinco días. De lo contrario las embarcaciones serán embargadas.

PERU RENUEVA SU MARINA MERCANTE. Cinco buques cargueros para una compañía peruana han sido encargados a la Sociedad Española de Construcción Naval. Los barcos serán construidos en la factoría de Sestao, situada en las proximidades de Bilbao.

NO HAY INCIDENTES NI VIOLENCIA EN ARGENTINA. El primer día de aplicación del llamado "plan de lucha" de la Confederación del Trabajo Argentina, transcurrió sin incidentes ni violencias. En las zonas suburbanas, los paros se van cumpliendo en forma alterada. En las provincias de Corrientes, Santiago del Estero y Mendoza, los paros se han aplazado hasta el jueves por razones de organización.

PANICO EN UNA CATEDRAL. Una fuga de gas butano de un balón de 500 kilos, sembró el pánico en la Catedral de Aca-pulco, en México, donde se estaban celebrando servicios religiosos. La gente corrió a ponerse en salvo temiendo una explosión y se ocasionaron nueve lesionados.

ROBAN EXPLOSIVOS EN URUGUAY. El robo de siete cartuchos de gelatina de alto poder ex-



Esta es una de las sensacionales fotografías tomadas por el "Lunar Orbiter 3". En ella ha podido observarse por primera vez nitidamente hasta el fondo de pequeños cráteres. RADIOFOTO UPI.

## SUKARNO ESTARIA PRESO

YAKARTA 20. — (UPI). — El Ministro de Relaciones Exteriores, Adam Malik, afirmó hoy que el Presidente Sukarno "no puede" salir de Indonesia. El titular de relaciones hizo la declaración ante una delegación de estudiantes que exigía que no se permitiera el exilio del Primer Mandatario mientras no fuera juzgado por "delitos políticos y económicos".

"La única persona que desea su viaje al exterior es su esposa, que se encuentra actualmente en Tokio", agregó Malik. La familia de Sukarno, Dewi, se halla en Japón esperando el nacimiento de su primer hijo.

## EPIDEMIAS SUFREN LOS GUARDIAS ROJOS

HONG KONG 20 (UPI). — Cuatrocientas personas, en su mayoría guardias rojos, murieron de meningitis en Canton, según revelan hoy desechos de prensa. El periódico derechista "Newspaper Evening Post", citando relatos de viajeros, recibió llegados de esa ciudad meridional china, dice que el número de fallecidos fue anunciado en "Tatsebaos" (periódico mural de los "rebeldes revolucionarios" partidarios de Mao Tse-Tung).

Los "tatsebaos" recogen estadísticas que se supone fueron compiladas por las autoridades provinciales de Kwangtung. Los informes agregan que la mayoría de los muertos eran guardias rojos de otras regiones. En toda la ciudad de Canton cunde alarma por la epidemia, señala el "Post". La mayoría de la gente se niega a permitir la entrada en sus casas a los guardias rojos, por temor a contagiarse con la enfermedad, según los recién llegados.

En Hong Kong, las autoridades médicas estacionadas en el punto de inspección de la frontera, en Lowu, decidieron examinar cuidadosamente a los viajeros de China que pueden traer el mal a esta colonia británica. Un portavoz del Gobierno dijo que se han tomado medidas para trasladar a los recién llegados a una clínica, si presentan síntomas de meningitis.

En los carteles se calificó al Presidente de Corea del Norte como "revisionista" y discípulo del ex Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev, según las noticias de Tanjug. En otra información, la agencia hace saber que alrededor de 200.000 partidarios del jefe supremo Mao Tse Tung efectuaron una manifestación en contra del ex jefe de propaganda de Tao Chou.

Tanjung afirma que en un cartel decía: "El sur debe ser liberado", lo cual parece sugerir que todavía se atenta en el sur de China la influencia de Tao Chou, quien fue anteriormente Primer Secretario del Buró Central del Sur del Comité Central del Partido Comunista chino. En carteles anteriores se dijo que Tao Chou había muerto, pero Tanjug informa que esta campaña en gran escala contra el ex funcionario se desató hace varios días.

## ARTILLERIA DISPARO EQUIVOCADA

SAIGON 20 (ANSA). — Tres "marines" muertos y once heridos es el saldo de un error cometido por la artillería norteamericana. El hecho se habría producido a unos cincuenta kilómetros al oeste de Quang Tri, en la zona norte de Vietnam del Sur.

## EN ROMA ERIGEN MONUMENTO A GARCILASO

El Inca Garcilaso de la Vega tendrá un monumento en la ciudad de Roma, tras haber sido el escultor peruano Joaquín Roca y se le colocará en uno de los senderos de la Villa Borghese. Garcilaso es muy conocido en Italia por los estudiosos de la historia y la literatura latinoamericana.

## PROBLEMAS GREMIALES EN MINERIA BOLIVIANA

Para fines de esta semana se espera el fallo del tribunal arbitral que estudia un planteamiento de los mineros sobre reposición de los salarios al nivel de mayo de 1965, que las remuneraciones fueron drásticamente reducidas. Dos dirigentes mineros han dicho que desconfían de la imparcialidad del tribunal y que "los trabajadores serán forzados a vivir en las condiciones actuales".

## BOLIVIA FUNDIRIA ESTANO EN ALEMANIA

Bolivia entrará en negociaciones con refinerías de la República Federal Alemana para fundir sus minerales de baja ley, si la fundición norteamericana instalada en Texas "Wa Chang" condiciona en términos inconvenientes para el altiplano la solución

## CONFERENCIA SOBRE CONTROL DE NATALIDAD

El Perú ha anunciado oficialmente que concurrirá a la Conferencia sobre Control de la Natalidad que se inaugurará en Santiago de Chile en el próximo mes de abril, organizada por la Federación Internacional de la Familia. Han anunciado ya su participación ochenta países.



## Bomberos de San José de Maipo



Activas gestiones está realizando la 2ª Cia. de Bomberos de San José de Maipo para adquirir un carro bomba, para lo cual cuenta con subvenciones gracias a la intervención de los diputados Sergio Fernández y Silvia Correa. Esta Compañía está en vísperas de cumplir 100 años de labor en beneficio de la colectividad. En el grabado, el Director, Julio Padilla, y el capitán, Raúl Cerón, dan a conocer a LA NACION sus deseos de materializar la gestión que tienen pendiente para la adquisición del carro bomba.

## De NORTE a SUR

### Constituyen Club de Televidentes: Arica

ARICA. — Recientemente se constituyó en esta ciudad el Club de Televidentes, en una gran asamblea, que contó con la asistencia de más de doscientas personas que formaron su ingreso a esta nueva institución local. La reunión se efectuó en el local de la Quinta "El Rosedal".

Su directiva quedó integrada de la siguiente forma: Presidente, Eliseo Gutiérrez Hernández; vicepresidente, Leonel Balcarse Roco; secretario, Raúl Medina Vergara; tesorero, Rubén Núñez Ibañez; pro-tesorero, Guillermo Delgado Stumpner; directores, Homero Torres, Diego Hor-marabai y Mario Jacques.

El objetivo de este Club de Televidentes es promover la pronta instalación de la televisión en Arica y de preocuparse del intercambio cultural con los países vecinos.

### Iluminarán pista aérea de Calama

CALAMA. — En una sesión recientemente celebrada por el Municipio de Calama se acordó hacer un aporte de cien mil pesos para la iluminación de la pista aérea de Calama.

LOS VILOS. — Los cam-pesinos de la zona se están movilizándose para obtener de la Corporación de la Reforma Agraria, consideren en sus planes de expropiación a varios fundos de la zona que están mal explotados y algunos en poder de sucesiones manejadas por mujeres que no tienen interés en trabajar las tierras que poseen. Próximamente se reunirán para formar un Co-

mité que se encargue de hacer estos planteamientos al Vicepresidente de la CORA, Rafael Moreno. Al mismo tiempo, en esa oportunidad le harán entrega de los nombres de los fundos de sus actuales propietarios y del número de hectáreas que tiene cada uno de ellos.

## LABOR HABITACIONAL EN CHILIAN



Una efectiva labor habitacional está realizando la Asociación de Ahorro y Prestamos "Isabel Riquelme" de Chillán. EN EL GRABADO, su presidente, Rolando León Bernier, en la cuenta del movimiento anual de la Asociación en una asamblea general de socios.

### Entregan población en Quillota

QUILLOTA. — Fue inaugurada y entregada a sus nuevos dueños la población Agrícola "Loreto Cocoranzu", en calle Mercedes, entre Prat y Manuel Rodríguez y que consta de 30 casas que estaban destinadas a oficiales y sus oficiales de la Armada Nacional.

A la ceremonia inaugural concurrió el Gobernador del Departamento, Renán Álvarez; el Alcalde, Valentín Durán, autoridades militares y civiles de la zona. Las viviendas fueron bendecidas por el sacerdote René Pivoni en representación del Obispo de la Diócesis de Valparaíso.

SAN FERNANDO. — El candidato a regidor del PDC, Octavio Urzua Sosa, se entrevistó con el Ministro de la Vivienda, Juan Hamilton, para solicitarle que los terrenos fiscales que se encuentran en la parte alta de la ciudad, sean aprovechados en la "Operación Sitio" con el ob-

jetivo de entregar sitios a varias personas que actualmente carecen de viviendas y que pueden levantarlas por el sistema de autoconstrucción.

## Dos Barcos de Guerra del Perú

### Arribaron Ayer a Valparaíso

VALPARAÍSO. — Ayer arribaron a Valparaíso, dos unidades de la Armada peruana, el destructor "Rodríguez" y el submarino "Angamos", que vienen de regreso de la Revista-Naval que se realizó en Buenos Aires recientemente.

Las naves hicieron su entrada a la bahía, a las 8 horas, atracando al sitio E del espigón, donde permanecerán hasta el jueves próximo, en que zarparán de regreso a Callao.

A las 15 horas, el comandante Augusto Nodueña Chocano, del destructor "Rodríguez", ofreció una conferencia de prensa, en que informó a los periodistas acerca de la participación de ambas unidades en la Revista-Naval realizada en Mar del Plata, donde estuvo presente también Chile, por medio del destructor "Blanco Encalada".

El comandante contestó a diversas preguntas de los periodistas acerca de los barcos visitantes y Armada peruana.



EL PUERTO

No hace mucho fue celebrado el Día de la Prensa, que en nuestro puerto tiene, por cierto, su historia que figura entre las más importantes de Sudamérica.

Han sido editados en Valparaíso diarios y revistas decanos de nuestro continente, que vale la pena recordar un poco.

"El Telégrafo de Valparaíso" fue el primer periódico aparecido por el año 1826, y que fundó Pedro Félix Vicuña, padre de Benjamín Vicuña Mackenna.

Luego "El Mercurio", el diario más antiguo del Nuevo Mundo, se fundó en este puerto el 12 de septiembre de 1827.

Barriolomé Mañé creó aquí "El Comercio de Valparaíso", el año 1848 y anteriormente nació la primera revista portuaria que se llama "Valparaíso", y que editó el literato colombiano García del Río. La fundó Vicente Javier López.

La colonia británica, que tuvo, como se sabe, gran influencia en la arquitectura portuaria y en el desenvolvimiento mismo de la ciudad (obvio decir, su mezcla racial) lanzó también un periódico muy importante en su época (agosto de 1861) el "South Pacific Mail". En 1869, don Isidoro Errázuriz funda el diario "La Patria", publicado después de la revolución del año 1891.

Otras revistas nacieron también al calor de esos tiempos. "La Revista Sudamericana", creada el año 1861; "El Museo de Américas", la "Revista del Pacífico", "Sucesos", revista de actualidad y que se mantuvo durante largos años, en 1908, otra con el nombre de "Valparaíso", perteneciente a Alberto Edwards, y "Revista de Valparaíso", fundada por Rosario Orrego de Chacón, cuyo primer número apareció el 1º de noviembre de 1873.

Otro diario de impacto popular nacido en el puerto fue "El Chileno", fundado en 1903 por Enrique del Prado y que duró veintidós años, pero fracasó por problemas económicos.

El diario "El Día", nació en 1909 y duró hasta 1914. Su fundador fue Guillermo Rivera.

Tubo un semanario, "La Semana", que dirigía Ramón Soto Donoso, que se especializó en campañas de bien público. Luego, en 1940, se fundó "La Opinión", desaparecida al igual que todos estos diarios, a excepción de "El Mercurio" y "La Unión", fundada esta última el 23 de enero de 1885.

"El Heraldo" fue otro diario portuño, editado en 1888.

Para la estadística de los marinos mexicanos que han programado los actos oficiales que son de rigor en estas visitas, saludos a las autoridades, retribución de ellos a bordo, homenaje a Prat en el monumento de Plaza Sotomayor, viaje a Santiago para saludar al Ministro de Defensa Nacional y Comandante en Jefe de la Armada, y, desde luego, abundantes festejos en nuestra ciudad organizados por la 1ª Zona Naval, recorridos turísticos por los lugares de atracción de la zona, conferencia de prensa a bordo del "Guanajuato" y actos organizados por mexicanos residentes en Valparaíso.

Ayer se efectuó un acto organizado por pobladores de la Comisión "Los Sin Sitio y Sin Casa", en que 350 pobladores acudidos para poder adquirir sus terrenos para autoconstrucción por medio de las libretas CORVI, entregaron su documentación a la Corporación de Servicios Habitacionales, en el local de Pedro Monti 1295, oficina 36, tercer piso.

Estos pobladores fueron seleccionados de un grupo de 3.700 familias que se inscribieron para optar a estos beneficios y poder adquirir por medio de su propio esfuerzo y financiamiento terrenos que les permitan construir viviendas.

El Comité de "Los Sin Sitio y Sin Casa" ha realizado una labor muy positiva, según destacó a "LA NACION" el asesor Sergio Henríquez, delegado del sector 12 del Comité Unión Vecinal, que visitó nuestro diario acompañado del director del Comité, Juan Velásquez.

Ambos destacaron las proyecciones de esta Operación Sitio que desmiente categóricamente el cuento de que el Gobierno está "regalando medianas".

"Los hechos demuestran que no se trata en absoluto de eso ya que los pobladores por sus propios medios costearán sus terrenos y autoconstrucción", nos declararon nuestros visitantes. En este plano les cabe haber respondido ampliamente dando un mentís a todos los comentarios malintencionados al respecto.

Como es costumbre, los comandantes de ambas naves prestaron en la mañana de ayer sus saludos protocolares a las autoridades de la zona, Intendente de Valparaíso, Enrique Vicente; Alcaldes Juan Rodríguez y Guillermo Pinto, subrogante y comandante en Jefe de la 1ª Zona Naval, como también al Jefe de la Guarnición Militar de Valparaíso. Estos saludos fueron retribuidos por las autoridades mencionadas a bordo de los barcos peruanos.

La Armada Nacional ofreció a las 19 horas una recepción en honor de los marinos peruanos en el Club Naval de Campo Las Salinas, la que se desarrolló en un ambiente de gran camaradería.

Los comandantes de los barcos del Perú, rendirán un homenaje a las Glorias Navales de Chile en el monumento a los Héroes de Iquique de Plaza Sotomayor hoy, a las 9 horas. Depositarán una ofrenda floral, en ceremonia a la que concurrirán las autoridades civiles, navales, militares y de Carabineros de la zona, presididos por el Intendente de Valparaíso, Eduardo Niño de Zepeda.

Mañana miércoles los oficiales peruanos visitarán las Escuelas del Sector Naval Oriental de Las Salinas, para informarse de su funcionamiento en horas de la mañana. Finalmente, a las 22 horas, se ofrecerá una recepción a bordo del destructor "Rodríguez" con lo que se pondrá fin a los actos programados. El zarpe se efectuará el jueves.

Hoy visitarán además a Santiago los comandantes peruanos acompañados de oficiales para presentar sus saludos al Ministro de Defensa y Comandante en Jefe de la Armada, Ramón Barros Guzmán. Se encuentra programada una comida ofrecida por el Comandante Barros a los marinos visitantes.

Mañana miércoles los oficiales peruanos visitarán las Escuelas del Sector Naval Oriental de Las Salinas, para informarse de su funcionamiento en horas de la mañana. Finalmente, a las 22 horas, se ofrecerá una recepción a bordo del destructor "Rodríguez" con lo que se pondrá fin a los actos programados. El zarpe se efectuará el jueves.

## NAVES PERUANAS EN VALPARAISO



Ayer arribaron a Valparaíso, dos naves de la Armada del Perú, que permanecerán hasta el jueves próximo en nuestra ciudad. En el grabado, el destructor "Rodríguez", en el sitio E del espigón.

## CADETES MEXICANOS LLEGAN

### EN CAÑONERA "GUANAJUATO"

VALPARAÍSO. — Para hoy se encuentra anunciado el arribo a Valparaíso de la cañonera mexicana "Guanajuato", que viaja con una delegación de cadetes de la Escuela Naval de México, que realiza su viaje de instrucción anual. También les acompaña el Director de dicha Escuela y representante del Alto Mando Naval de ese país, Vicealmirante Abelardo Cerdán.

Para la estadística de los marinos mexicanos que han programado los actos oficiales que son de rigor en estas visitas, saludos a las autoridades, retribución de ellos a bordo, homenaje a Prat en el monumento de Plaza Sotomayor, viaje a Santiago para saludar al Ministro de Defensa Nacional y Comandante en Jefe de la Armada, y, desde luego, abundantes festejos en nuestra ciudad organizados por la 1ª Zona Naval, recorridos turísticos por los lugares de atracción de la zona, conferencia de prensa a bordo del "Guanajuato" y actos organizados por mexicanos residentes en Valparaíso.

## Terrenos para Dar Techo a 350 Familias en Valparaíso

Ayer se efectuó un acto organizado por pobladores de la Comisión "Los Sin Sitio y Sin Casa", en que 350 pobladores acudidos para poder adquirir sus terrenos para autoconstrucción por medio de las libretas CORVI, entregaron su documentación a la Corporación de Servicios Habitacionales, en el local de Pedro Monti 1295, oficina 36, tercer piso.

Estos pobladores fueron seleccionados de un grupo de 3.700 familias que se inscribieron para optar a estos beneficios y poder adquirir por medio de su propio esfuerzo y financiamiento terrenos que les permitan construir viviendas.

El Comité de "Los Sin Sitio y Sin Casa" ha realizado una labor muy positiva, según destacó a "LA NACION" el asesor Sergio Henríquez, delegado del sector 12 del Comité Unión Vecinal, que visitó nuestro diario acompañado del director del Comité, Juan Velásquez.

Ambos destacaron las proyecciones de esta Operación Sitio que desmiente categóricamente el cuento de que el Gobierno está "regalando medianas".

"Los hechos demuestran que no se trata en absoluto de eso ya que los pobladores por sus propios medios costearán sus terrenos y autoconstrucción", nos declararon nuestros visitantes. En este plano les cabe haber respondido ampliamente dando un mentís a todos los comentarios malintencionados al respecto.

Agreden que con este nuevo sistema de operar del Gobierno se supera el problema de los "lotes brujos", que venía constituyendo un conflicto sin solución para los pobres campesinos que han sido engañados y abandonados a su suerte sin posibilidad alguna de hacer valer sus derechos. "Ahora, gracias a la Operación Sitio, ellos recibirán sus propios títulos sancionados y sitios urbanizados por el Ministerio de la Vivienda. "Nuestro Comité se ha destacado como ejemplo de promoción de ahorro para la Vivienda, vale decir, libretas CORVI".

Finalmente nos informa que en la selección de postulantes se tomó en cuenta el mayor número de cargas familiares y mayores cuotas CORVI, evidenciando un promedio de poseedores de 70 cuotas. El mayor número las tenía un poblador con 500 cuotas.

Los terrenos que se corresponden a estas personas se encuentran en la Quinta Price de Valparaíso. (Corresponsal).



El Directorio de la Agrupación de Centros de Madres de Villa Sur, dio término a las actividades del año 1966, con un coctel que ofreció a las Directivas de los Centros que lo forman. A nombre de la agrupación, su presidenta, Paz Rojas de Contreras, entregó de un obsequio a cada Centro y en frases alusivas destacó lo que significa la unión, no sólo de los Centros de Madres, sino de todos los organismos de la Población para cumplir las aspiraciones del Supremo Gobierno chileno en la comunidad. En el grabado vemos al centro, a la presidenta de la Agrupación de Centros de Madres de Villa Sur, Paz Rojas de Contreras, a su izquierda el presidente de la Junta de Vecinos, José Miguel Lagos Reyes y a Carmen Melo de Contreras, secretaria; a la derecha, Isaura Candia de Ayala, tesorera, rodeadas por las Directivas de los Centros de Madres. Asistieron invitados, Carlos Moreno, secretario del Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda; Alicia Robarino, presidente del Departamento Femenino del PDC, de San Miguel; y Adolfo Latiche, Juvencio Santander, presidente y prosecretario, respectivamente de la Junta de Vecinos que recién terminó su periodo.

## Por el gran SANTIAGO

### TRATAN DE ENTORPECER LA "OPERACION SITIO": MAIPU

MAIPU. — En los primeros días de abril se iniciarán los trabajos de urbanización de los terrenos del fundo San José de Chuchunco, de acuerdo a la primera etapa de la "Operación Sitio" que contempla el loteo de mil sitios, los cuales deberán estar entregados a las personas seleccionadas, a fines del mes de mayo. La 2ª etapa se iniciará a continuación y la 3ª antes del mes de septiembre del presente año, repartiéndose en total 3.200 sitios a jefes de hogares que vivan o trabajen en Maipú. De estos sitios, 700 serán destinados a familias de Quinta Normal a petición del Alcalde Luis Leiva Sáez y del regidor García, porque en esa comuna no hay terrenos disponibles para la "Operación Sitio".

El Subdelegado de Maipú, Juan Ogas Leytán, en compañía de la diputada Blanca Retamal Contreras y del diputado Fernando Buzeta, están asesorando activamente a los diversos comités que han formado Los Sin Casa que postulan a sitios en el fundo San José de Chuchunco y tomando en cuenta su número, en la actualidad se están formando los Comités de postulantes para la tercera etapa, la que ya cuenta con cien familias de la población minera Ariz, 30 del Zanjón de la Aguada y 200 familias del sector próximo a Las Rejas.

Los pobladores inscritos en esta Operación Sitio están seriamente preocupados de la oposición que está recibiendo la Operación Sitio de los reaccionarios de la comuna, que se están preparando para hacer toda clase de exigencias a la urbanización del fundo San José de Chuchunco para evitar que Maipú deje de ser una comuna manejada por los dueños de fundos.

En forma muy hábil, mientras por un lado les dicen a los pobladores que el Gobierno tiene que darles sitios para que construyan sus viviendas y tratan de captar sus votos, por el otro, a los dueños de fundos les aseguran que Maipú no se llenará de poblaciones de gente de mal vivir.

Por esta razón están cerrando filas en torno a los candidatos de la Democracia Cristiana para que en el próximo Municipio cuenten con la mayoría necesaria para apoyar los planes de la CORVI que tienden a domiciliar a 7 mil familias que carecen de hogares en Maipú o trabajan en las industrias de la comuna. En la actualidad los obreros y empleados de estas industrias viven en diferentes partes de la capital y gastan gran parte de sus salarios en movilizarse diariamente.

La directiva de la Comrativa Blanca Retamal Contreras, se entrevistó la próxima semana con el Vicepresidente de la CORVI, Rafael Moreno, para exponerle el problema que se le creará a 42 obreros con el abandono que deben hacer de las casas que ocupan desde hace 3 años y que serán utilizadas en la "Operación Sitio de Maipú". En el grabado, el secretario representante de la Comrativa Juan Villarroel, muestra una muestra de la producción de ajo del fundo San José de Chuchunco.

## Inundaciones en Blanqueado



El Intendente de Santiago, Sergio Saavedra, hizo una visita al sector afectado por inundaciones provocadas por desbordamientos de las aguas del Canal Yungay Zapata, en la Población Blanqueado, de Las Barrancas, para estudiar en el terreno la forma de evitar en el futuro que vuelvan a ocurrir. Luego de conversar con vecinos y dirigidos el Intendente Saavedra prometió que arbitrará los medios necesarios para poner fin a ellas. En el grabado, se puede ver una calle de la Población Blanqueado inundada en un canal.

## En marzo se hará congreso de ANEP

VALPARAÍSO. — Para el próximo mes de marzo se anuncia la realización en nuestro puerto de la VII Convención Nacional de la Asociación Nacional de Empleados Fiscales, ANEP.

El torneo se inicia el 16 de marzo, con la asistencia de delegados que concurrirán de diversos puntos del país. Los delegados serán hospedados en el Hotel Prat de nuestra ciudad. Al acto inaugurará a las 18 horas las autoridades y parlamentarios de Valparaíso.

Los debates se prolongarán durante cuatro días.

Entrevistados por LA NACION las autoridades locales expresaron su satisfacción por la rapidez de esta obra que pasará en parte, el grave déficit de viviendas de nuestra provincia. Asimismo, aseguraron que solucionarán el problema de los vecinos de este sector que están levantando casas por el sistema de autoconstrucción.

(Veloso, CORRESPONSAL).

## 370 CASAS PARA EMPLEADOS LEVANTO CORVI EN TALCA

TALCA. — Trescientas setenta viviendas y 120 locales comerciales están construyendo en la Población Blanqueado, de Las Barrancas, por intermedio de CORVI, y que serán adquiridas por imponentes de las Calas de Peralta. El ritmo de construcción es acelerado. Serán entregadas en abril y diciembre del presente año. Así fue informado a LA NACION, durante una visita inspectiva, estas construcciones por parte del Tercer Delegado de Maipú, Javier del Río de la Torre, Delegado de CORVI, y el técnico subrogante a LA NACION, Fernando Rodríguez. Los técnicos informaron a LA NACION que se están utilizando los más rápidos y modernos métodos para garantizar la calidad y agilidad de la construcción.



# COLO COLO OFRECE A EVERTON Eo 120.000 POR ARANCIBIA Y VELIZ

Nuestro corresponsal en Valparaíso, Armando Jorquera, nos proporcionó detalles de la operación que intentó realizar Colo Colo con Everton, de Viña del Mar, para lograr la transferencia de los dos jugadores del elenco oro y cielo, Pedro Arancibia y Leonardo Veliz, y que no ha llegado a concretarse, por estimar las autoridades de Everton, que la suma ofrecida no es suficiente.

Como hemos estado informando, Guillermo Herrera, presidente de los albos, intentó la negociación sobre la base de una oferta por ambos jugadores, que llegó a los \$ 120.000 y ello sobre la base del interés del club viñamarino de despen-

derse de ambos valores, si lograban tener jugadores de reemplazo. También estaba basada la iniciativa en el deseo de ambos jugadores de cambiar de club, debido a los problemas que por su rendimiento tienen con la hinchada y por estimar que Everton no los había valorizado en justos términos para los efectos del nuevo contrato que debían suscribir. En dos ocasiones viajó a Viña del Mar el directivo albo para llegar a un acuerdo, dando la impresión de que esta operación llegaría a un feliz término, pero Everton estimó pocos los \$ 120.000 ofrecidos y en ese punto las conversaciones están un tanto estancadas. Incluso Everton había inicia-

do gestiones ante otros clubes para contratar dos jugadores jóvenes para reemplazar a los mencionados, lo que hacía más factible aún la noticia del paso de Arancibia y Veliz a Colo Colo.

ELIAS FIGUEROA SE QUEDA EN WANDERERS

Ya parecen totalmente descartadas las posibilidades, por lo menos por parte de Peñarol, de que el zaguero centro de Wanderers se aleje de las filas caturras, ya que lo que le significaría económicamente su permanencia es muy favorable, pudiéndose llegar a un acuerdo entre el club y el jugador, por un contrato por un año, con una prima de \$ 55.000.

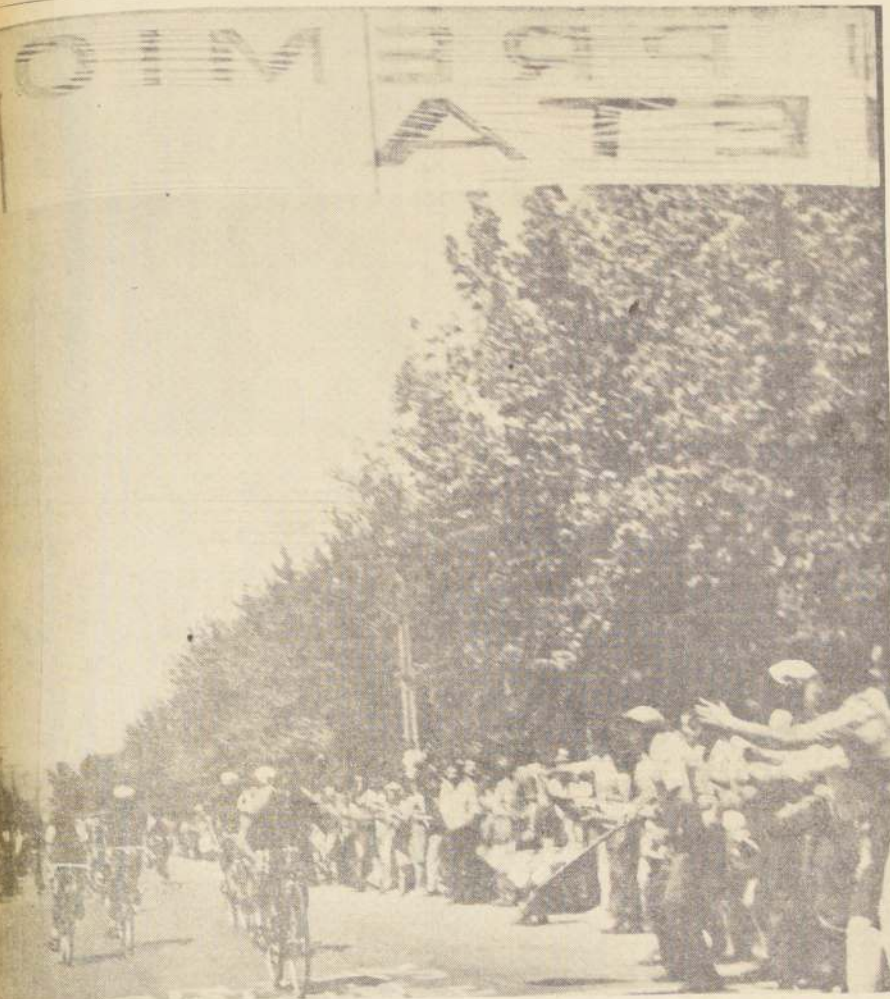
La oferta que Wanderers le rechazó a Peñarol era sobre la base de un jugador de los aurinegros valorizado en 35 mil dólares y 10 mil dólares en dinero. La oferta de Cataldi fue rechazada por el presidente de Wanderers y con una contraoferta que debían haber contestado los "peñaroles" desde Montevideo, sin conocerse hasta ahora esa respuesta. Por lo demás, la actitud del club porteño es explicable, ya que lo que necesitan es dinero y no jugadores y el saldo de 10 mil dólares que Peñarol pagaba en billetes, era para Elias Figueroa, de acuerdo al porcentaje que le corresponde al jugador por concepto de la transferencia.

## LA NACION

SANTIAGO DE CHILE MARTES 21 DE FEBRERO DE 1967

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

### SEGUNDA SECCION



Héctor Pérez cruza victorioso la meta ubicada en la Alameda de Rancagua, poniendo fin a la novena etapa del Gran Premio de Ciclismo Primera Vuelta a Chile. El representante del club Ferrioloza se adjudicó el tramo de 175 kilómetros con el tiempo de 4 horas 8 minutos y 28 segundos, que le permitió pasar al tercer lugar de la clasificación general, a sólo 36 segundos de Delmastro y 9 de Contreras.

### VUELTA CICLISTICA DE CHILE:

## PEREZ A SOLO 36 SEGUNDOS DE DELMASTRO

Los cuatro primeros lugares de la 9ª etapa fueron ayer para los chilenos.

El triunfo de Pérez llevó al "Ferrioloza" al 1er. lugar en la ubicación por equipos.

RANCAGUA, 20. (por teléfono de nuestro Enviado Especial). — Héctor Pérez, del Club Ferrioloza, fue el vencedor de la novena etapa de la Vuelta Ciclista de Chile, Gran Premio Martini, cumplida hoy (ayer), entre las ciudades de Talca y Rancagua, sobre una distancia de 175 kilómetros y haciendo un tiempo de 4 horas 08 minutos 28 segundos.

Desde la Plaza de Armas de Chillán, y ante numerosísimo público, se dio la partida a este tramo, formada que, desde el comienzo, tuvo un tono violento de carrera. Ya a los pocos kilómetros corridos se escaparon Jaime Inda, de Audax; José Arce, de Bata; y Manuel Molina, de la Asociación Santiago. Estos corredores, ante la imposibilidad del núcleo central, fueron adquiriendo una ventaja tal, que, a la cumbre de Chimbarongo era de 6 minutos sobre Vargas y Saint-Jean, y de 6 minutos 45 segundos sobre el resto del pelotón.

### GOLPE ESTRATEGICO

Fue fácil advertir que los equipos argentinos, uruguayo y nacional no le daban importancia a la temprana fuga de los punteros, tanto es así que ninguno de ellos se decidió a salir en persecución de los escapados, ya que ellos no cometían aún las posibilidades de los mejor ubicados en la general. Pero en la pasada por Rengo sucedió un hecho que haría cambiar totalmente la fisonomía que, hasta ese instante, ofrecía la carrera. El uruguayo Aguirre, que hasta ese momento marchaba en tercer lugar en la clasificación general, y hombre básico del equipo de su país, que mantenía el primer puesto en la clasificación por equipos, pinchó un tubular, circunstancia que inteligentemente aprovecharon los integrantes del cuarteto de Ferrioloza, para imponer un veloz ritmo, como una manera de hacer perder contacto totalmente al crack oriental.

### ERROR "CHARRUA"

Ante la "panne" sufrida por Aguirre, el entrenador charrúa cometió una equivocación de proporciones, a nuestro juicio, al retrasar al resto del equipo, en un afán de socorrer a su compañero. Esto trajo

consigo la pérdida del primer lugar en la clasificación por equipos, pasando al 2.º y, a su vez, Aguirre descendió en su colocación en la general.

Los fugados, que a través de 140 kilómetros habían desarrollado un tren parejo, para dosificar fuerzas y poder cristalizar la escapada prematura, no pudieron resistir la acometida del grupo de Ferrioloza, que los absorbió a 10 kilómetros de la meta, en Rancagua.

### ENTUSIASMO DESBORDANTE

En la ciudad histórica, el entusiasmo era desbordante para recibir a los corredores que habían dejado atrás 175 duros kilómetros, correspondientes a la novena etapa del Gran Premio. A la Avenida Alameda, de Rancagua, entró un compacto pelotón, integrado por Héctor Pérez, Orlando Guzmán, Juan Arriagada, Augusto Silva y Ernesto Contreras, éste último de Mendoza, que en un vibrante "sprint" definieron el tramo en el mismo orden, con un amplio dominio de los nacionales.

### EN SAN FERNANDO

El pueblo de San Fernando tampoco quiso estar ausente al estímulo de los 49 corredores, que se mantienen en carrera, y fue así como se volvió integrado en las calles de la capital de Colchagua, donde se estableció una media volante que la cruzó el lugar de privilegio Jaime Inda, siguiéndole a continuación José Arce y Manuel Molina.

### LA ETAPA DE HOY

A las 9 horas se largará desde Rancagua la décima etapa de esta carrera, que ha concluido el interés de la afición nacional entera. Dada la señal de partida, los corredores partirán rumbo a Viña del Mar, donde estará ubicada la meta del penúltimo tramo del evento ciclistico, sobre una distancia de 207 kilómetros.

La prueba finalizará el miércoles, en el velódromo del Estado Nacional de Santiago, a las 18.30 horas, poniendo fin a la última etapa de la Primera Vuelta a Chile, cuyo tramo se correrá entre Viña del Mar y Santiago (Héctor Hugo Sagredo, enviado especial).

### LA "U"-PEÑAROL Y SANTOS-CATOLICA:

## Una Doble del Hexagonal con Caracteres Decisivos

Esta noche prosigue en el Estadio Nacional el torneo hexagonal de fútbol, que enfrenta a dos cuadros locales, Universidad Católica y

Universidad de Chile, y los conjuntos visitantes de Santos y Peñarol, campeones mundiales de fútbol, que esta noche se enfrentan en un doble de indudable atractivo.

### PEÑAROL - UNIVERSIDAD DE CHILE

En el preliminar, a las 20 horas, se enfrentaron los campeones mundiales con los universitarios locales, en un juego que se presenta favorable para los de casa en vista de la baja actuación cumplida por los aurinegros en sus anteriores compromisos. En la tabla de posiciones del torneo, la "U" anota 3 puntos contra tan sólo 1 del rival. Además hay que consignar las bajas que ha sufrido Peñarol durante el transcurso de la competencia. Primero fueron Joya y Méndez, quienes regresaron a Montevideo después del debut ante la Católica, y ahora sigue igual suerte -lesiones- Rocha y Caetano, los que regresaron ayer a la capital oriental.

Universidad de Chile, por su parte, no tiene mayores problemas con su alineación y espera formar esta noche con la misma gente que la vez pasada ante la UC, donde consiguió su espectacular goleada.

### CATOLICOS Y SANTISTAS

En el match de fondo, a las 22 horas, juegan Santos y Universidad Católica, brega que se advierte interesante, toda vez que el campeón chileno deberá entrar a jugar con el espíritu de una rehabilitación. El rival paulista, a su vez, necesita imperiosamente lograr los dos puntos en litigio para pretender dar alcance a Vassas, equipo que se insinúa como posible ganador del certamen que esta noche en el cam-

po de Rufoa entra a su etapa decisiva. Los santistas no tienen problemas en el plantel, y sus actuaciones anteriores han sido satisfactorias, lo que les asegura la mejor chance ante el elenco cruzado. Este viene de perder con Colo-Colo y Universidad de Chile por contundente score, que lo tienen ubicado con dos puntos en la tabla, mientras que Santos exhibe 4 y está seguro detrás de los maglares.

En Universidad Católica no juega Isella, siendo reemplazado por Barrales, que de este modo entrará jugando desde el comienzo.

## LOS EQUIPOS

### UNIVERSIDAD DE CHILE: 3 puntos

Eyzaguirre	Quintano	J. Rodríguez
Araya	Reinos	Hodge
Bertossi	Silva	Cabrera
Forlán	Díaz	Spencer
	Lezcano	González
	Mazurkiewicz	Tabaré

### PEÑAROL: 1 punto

### UNIVERSIDAD CATOLICA: 2 puntos

Hormazábal	Torres	Villarroel	Laube
Betta	Prieto	Herrera	H. Carvallo
Amaury	Lima	Toninho	Pelé
Carlos Alberto	Orlando	Gilmar	Zito
			Rildo

### SANTOS: 4 puntos

## NO AUTORIZARON COMBATE DE LLANOS ANTE ZUÑIGA

No habrá boxeo esta semana en el Teatro Caupolicán, debido a problemas insalvables por los que atraviesaron los peleadores que estaban programados para animar la reunión.

En efecto, la Comisión de Boxeo Profesional de la Federación Chilena no autorizó la realización del combate entre el campeón chileno de los livianos Luis Zúñiga y el peruano Manuel Llanos, debido a

que la diferencia de peso es demasiado acentuada, ya que Zúñiga dio 60.50 en la balanza y Llanos sólo 58. Además, está el antecedente de la potente pegada del campeón chileno, que hace altamente peligroso su enfrentamiento con el joven titular peruano.

Debido a la suspensión del match, debió eliminarse el programa entero, en el que debían actuar en el semifinal el

panameño Enrique Perca con el chileno Samuel Cárdenas.

Todos los peleadores de la reunión cumplieron su prueba de suficiencia en la tarde de ayer y no podrán actuar hasta tres semanas más, porque el próximo viernes 3 de marzo, deben enfrentarse por la corona sudamericana de los welters, el chileno Domingo Rubio y el brasileño Juárez Lima, que debe llegar mañana vía AIR-FRANCE.





# Cristina Faúndez, la Mejor Figura en Arica

En un torneo de transición, en que no abundaron las estrellas, la defensora de Universidad de Chile brilló como la más completa e importante jugadora del torneo.— Ranking de "Las Diez Mejores".

Por CESAR FREDES

En una nota anterior manifestamos que el Campeonato Nacional de Básquetbol Femenino, recientemente efectuado en Arica, fue técnicamente un torneo discreto, y que, al margen de lo que puede significar en el futuro la saludable renovación en las filas de los cuadros más importantes, que ya comenzó a advertirse, el hecho concreto fue que este torneo marcó un retroceso con respecto a los de años anteriores.

También, por la pobreza del campeonato, resulta un tanto difícil inclinarse por una jugadora en particular, porque las que mostraron estimables aptitudes, aún están un poco "verdes" y las estrellas de otrora que estuvieron todavía haciendo dobles en Arica, han perdido gran parte de sus mejores facultades. Sin embargo, y pese a ello, analizando una serie de factores, hemos confeccionado una especie de cuadro de honor del certamen, en una apreciación, por cierto, muy subjetiva y particular.

Maria Cristina Faúndez, la "pivot" de Universidad de Chile, fue, para nuestro gusto, la jugadora de mayor importancia en el campeonato.

Por brillo y mérito personal —aunque en algunos partidos anduvo baja— y por incidencia en la consecución del título por su equipo, Cristina debe ser considerada con justicia la estrella máxima del torneo. Más madura en su juego, con firmeza y rebote que a veces fue fundamental, y mano certera bajo el tablero, se erigió en uno de los valores más parcos de su cuadro. Su técnica, por lo demás, es muy superior a la de sus compañeras y lo importante en este torneo, fue que, siendo una jugadora muy joven, Cristina Faúndez exhibió en gran parte la clase y veteranía que dan los encuentros y la experiencia internacional.

Hubo momentos en que el quinteto azul rozó notablemente, pese a la calidad de sus estrellas jóvenes, y allí fue precisamente cuando Cristina Faúndez creció en su faceta ofensiva y guapéo con

Si bien no hubo equipos poderosos, ni un grupo fuerte de figura de primera jerarquía entre quienes otorgar el veredicto de "Mejor Jugadora" del Campeonato, cabe, sin embargo, —igual que siempre—, hacer una distinción entre aquellas jugadoras que desempeñaron un papel estelar en el torneo, y las otras que sólo tuvieron importancia secundaria y relativa.

## CUADRO DE HONOR

Considerados los factores de calidad individual, porcentaje de puntos, importancia en su equipo, juventud, proyección futura y físico, éstas fueron las diez mejores jugadoras que vimos en el Campeonato Nacional de Básquetbol Femenino, realizado en Arica.

- 1 — Maria Cristina Faúndez, Universidad de Chile.
- 2 — Irene Velásquez, de Puente Alto.
- 3 — María López, de Universidad de Chile.
- 4 — Rosalba Ríos, de Valparaíso.
- 5 — Alejandra Guzmán, de Santiago.
- 6 — Rosa Contreras, de Santiago.
- 7 — Gabriela Azúa, de Universidad de Chile.
- 8 — Paloma San Antonio, de Santiago.
- 9 — Rosa Orellana, de Puente Alto.
- 10 — Onésima Reyes, de Santiago.

calidad bajo los tableros. En el equipo campeón, Universidad de Chile, ella fue la jugadora más importante.

En un nivel muy similar por importancia y calidad, Irene Velásquez, nuevamente acoer del torneo, debe estar considerada en un cuadro de honor. Con menos velocidad, pero con la habilidad y certeza de siempre, la goleadora puentealtina suple con algo mandando con su calidad habitual, entre las mejores manos bajo el cesto.

Luego, ya en un plano más inferior, que sólo es inferior por experiencia y condición de novicias, pero no por calidad, que tienen mucha, en nuestro ranking están dos jugadoras de cuerda parecida y fundamentalmente buenas jugadoras: Marta López, de Universidad de Chile, y Rosalba Ríos, de Valparaíso.

Muchas veces dotada físicamente Marta López y también con una sorprendente puntería de distancia, fue equilibrada casi siempre por la astucia, la tranquilidad y la sapiencia de la portera Ríos. Reboteadoras ambas, Rosalba Ríos suple con colocación y rechazo las ventajas que da en cuanto a estatura con respecto a las demás.

Muchas veces levantó casi sola al equipo universitario Marta López, especialmente contra Santiago, en que aparte de marcar excepcionalmente y coger todo el rebote defensivo, embocó seis dobles sucesivos, que dieron el triunfo a su cuadro.

Rosalba Ríos, en cambio, sin embocar y reboteando bastante, es para nuestro gusto, la mejor jugadora del torneo, técnicamente hablando. Posee buena conducción, excelente vista, sentido del pase y de la distancia innatas, además de marcar con extraordinaria inteligencia. Todo ello unido a un gran aplomo, extraño en una debutante en campeonatos nacionales.

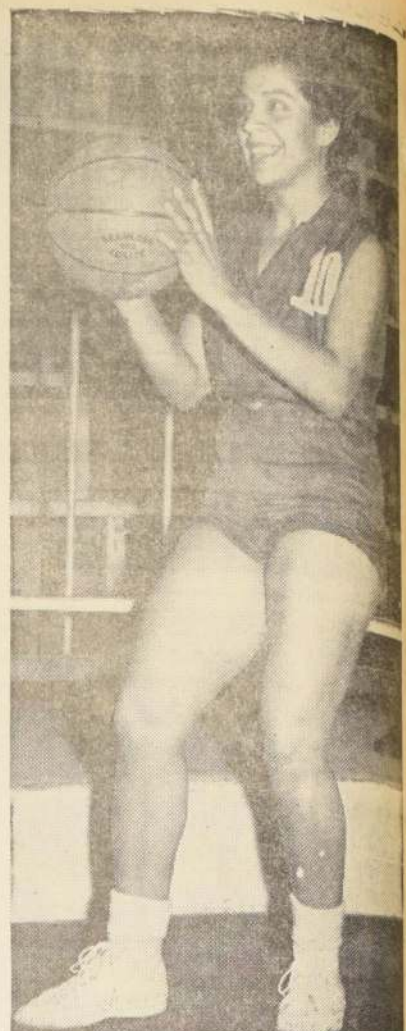
Dos jugadoras de físico y juego parecido, ocupan los lugares siguientes y son las metropolitanas Alejandra Guzmán y Rosa Contreras, en el mismo orden. Mucha estatura, agilidad, lanzamiento certero con retención, y juventud, son sus atributos personales más importantes. Ambas son de lo mejor que hay en Chile actualmente, teniendo Rosa Contreras mayor habilidad y facilidad de juego y Alejandra Guzmán, mayor firmeza, solidez y agresividad.

Las otras integrantes del cuadro de honor, figuran en diversos órdenes y por diversas razones, entre las cuales tiene importancia especial el cometido en el torneo mismo. Paloma San Antonio y Onésima Reyes, de Santiago, son buenas jugadoras, de nivel superior, pero ninguna de ellas anduvo bien en el torneo, a pesar de lo cual deben ser consideradas de todos modos en un ranking completo.

Las otras dos de la nómina, son en cierto modo auténticas revelaciones juveniles. Gabriela Azúa, de la "U", ya conocida por su actuación por Valparaíso, es la mejor jugadora de la URSS como el mejor deportista de la Unión Soviética, de 1966. Vencedor en el Campeonato Mundial en Dortmund (RFA), con una cantidad de puntos que jamás ha logrado nadie en compe-

nuestro criterio. En la clasificación influye, aparte de la calidad personal, la importancia en sus respectivos equipos y la proyección futura que tenga cada una, nuestro particular sentido del básquetbol, la forma en que nosotros lo vemos, y el tipo de jugadora que nos gusta.

Por eso la clasificación. Una clasificación que en muy pocos casos, pese a todo, deberá encontrar resistencia, porque como norma general, en Arica las citadas fueron las mejores.



IRENE VELASQUEZ, con su mano certera de siempre, la goleadora puentealtina estuvo una vez más entre las estrellas elegidas del certamen nacional que finalizó en Arica.

## NACIONAL DE REMO

# VALDIVIA, GRAN VENCEDOR

VALPARAISO.— (Por Armando Jorquera Márquez).— Valdivia se adjudicó el 17.º Campeonato Nacional de Remo, celebrado en el escenario natural de la poza portuaria, recuperando así un galardón que no conquistaba desde 1961, aunque ausentes en esta oportunidad los bogadores de Concepción, que figuraban como los imbatibles en esta actividad. Con ello la representación valdiviana tuvo como único contendor a las tripulaciones de Valparaíso, y ciertamente que no fueron capaces para la mayor contundencia física, la experiencia y preparación con que los sureños asumieron su intervención en este torneo. La competencia contó, además, con la participación fuera de puntaje del equipo remero de Mendoza, lo que le dio mayor colorido al campeonato.

Sobre el particular, los penquisistas se excusaron aduciendo razones de la incomodidad de intervenir en el mar, habituados ya a las aguas quietas. Sin embargo, es obvio que no lo hicieron por la nueva reglamentación, en circunstancias que por el momento no se había evidenciado una renovación de valores, toda vez que Concepción, en la práctica, estaba ganando los torneos nacionales con 15 remeros. En todo caso, sean o no considerados por la Federación Chilena, en la posibilidad de actuar en la Olimpiada de Canadá, siempre y cuando los tiempos estén a la altura de una competencia de tanta envergadura.

Valparaíso esperaba realizar una mejor performance. Incluso, se aseguraba tres triunfos en el shell 2, 4 y en el 8 con timonel, para lo cual se tenía como antecedente los buenos aporques que se habían conseguido en las prácticas previas. Sin embargo, Valdivia lo impidió con una actuación convincente aparte de que no extrañaron siquiera al extranjero y tampoco las embarcaciones que, por lo demás, son similares a las que ellos poseen, y que fueron distribuidas por la FEDEREMO.

Conforme al puntaje, Valdivia acumuló 76 puntos, sobre 53 puntos de Valparaíso, incluyendo los triunfos en el shell 2 sin timonel, single scull, shell 2 con timonel, doble scull, y en los shells 4 y 8 con timonel. En esta última prueba el triunfo correspondió por cerca de 10 largos, constituyendo un serio revés para las pretensiones de los portenos y un impacto de alerta para Concepción, cuyos dirigentes, entrenador y bogadores estaban presente en la Casa de Botes como simples espectadores, aunque no perdieron detalle del progreso técnico de los valdivianos.

En buenas cuentas las victorias en el shell 4 y 8 con timonel fueron las de mayor gravitación, porque ganaron "caminando", sin rivales que les hicieran el peso, aparte también de que están en situación de seguir progresando para convertirse estas tripulaciones en gratas revelaciones, en un deporte que marca un retroceso en nuestro medio. Más aún cuando Concepción dejó la incógnita de si obligados sus remeros a tomar parte en una sola especialidad podrían mantener su poderío como hasta ahora lo habían hecho. Aparte, lógicamente de que Valparaíso marca el paso, porque el remo ha perdido adeptos y los problemas directivos y económicos se oponen a los planes que anualmente se trazan para terminar con la misma gente

Valdivia se adjudicó seis de las siete pruebas en disputa, logrando Valparaíso un solo triunfo en el shell 4 con timonel. En realidad, aparte de la superación técnica, es evidente que influyó la nueva reglamentación dispuesta por la Federación Chilena para este tipo de certámenes. En efecto, los portenos, como sucedía a los penquisistas, estaban habituados a formar tripulaciones en base a los mismos hombres, lo que no fue posible en esta oportunidad, por las innovaciones practicadas, de acuerdo a lo establecido por la organización internacional que rige la actividad. Fue así como Valdivia tomó parte con alrededor de 40 bogadores, llegando a configurar equipos que sorprendieron a los entendidos, lo que da una clara idea de lo que pudo haber ocurrido si está presente Concepción.



En una faena, relativamente cómoda, se impuso el shell 8 con timonel de Valdivia, superando por casi 10 largos a Valparaíso y a la tripulación de Mendoza, que completaron fuera de competencia. La escena es elocuente en los momentos que los valdivianos se dirigen a la meta. Formaron la embarcación vencedora: Darnold Hoffmann (timonel), Armando Geldres (stroke), Mario Gallardo, Pedro Jaramillo, Octavio Riquelme, Miguel Martínez, Sergio Matamala, Hugo Escáez y René Milanez. El tiempo fue de 6'15".

de siempre. Es obvio que al hacer un recuento de lo que es el remo en el país, queda un saldo favorable en lo que se refiere a la "renovación de valores" empero por este momento no existe capacidad para confrontaciones internacionales que es lo trascendente para medir la capacidad de

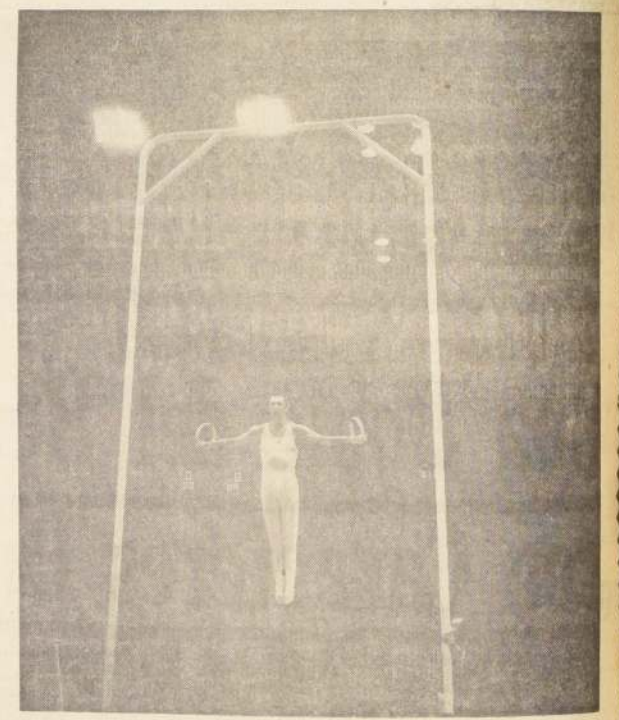
la boga chilena. Se sabe positivamente que esta actividad requiere de una dedicación muy especial, pero ahí están los dirigentes para abordar el problema con un criterio realista, no limitándose a trabajar con lo que hay que es insuficiente en una actividad que progresa cada vez más

en el continente, empero, en Valparaíso se continúa haciendo alarde de que se necesita otro escenario en aguas tranquilas, en circunstancias que lo que falta son bogadores, según lo demostró Valdivia adaptándose en el mar con marcas bastante recomendables.

Onésima Reyes.— En un certamen donde primó la juventud y un interés marcado en buscar una total renovación, la experimentada jugadora nacional fue una pieza importante en el cuadro de Santiago.



## EL MEJOR DEPORTISTA DE LA URSS TIENE 21 AÑOS



Mijail Varonin, campeón mundial absoluto de gimnasia, ha sido reconocido por la Federación de la prensa deportiva de la URSS como el mejor deportista de la Unión Soviética, de 1966. Vencedor en el Campeonato Mundial en Dortmund (RFA), con una cantidad de puntos que jamás ha logrado nadie en compe-

tencias de tal envergadura: 116,15. En 12 ejercicios perdió 3,85 puntos, esto es, 0,32 puntos por ejercicio. Eso significa que sus errores fueron insignificantes, sólo apreciables al ojo experto de especialistas muy acuciosos. La victoria de Varonin fue verdaderamente brillante, si tenemos en cuenta que aventajó a Tsurumi, su ri-

val más peligroso, casi en un punto (el japonés sacó 113,30). Este es un segundo record de Mijail Varonin, pues las pocas veces que se han conseguido en los torneos mundiales, el tercer record consiste en haber sido campeón en los 21 años de edad, cuando ya se había conquistado el título de campeón mundial. (APX).

## TELEVISION

Canal 9 — U. de Chile

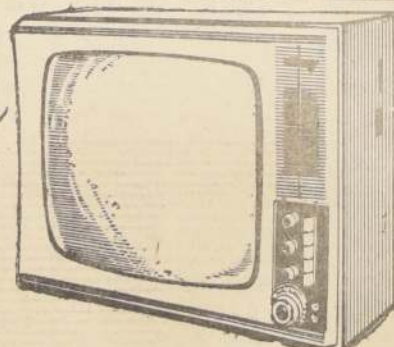
- 19.02 TELEFONE DOCUMENTAL
- 19.17 MUNDO OCEANICO
- 19.47 EL LLANERO SOLITARIO
- 20.12 K. O. FAMOSOS
- 20.16 TV, VIO, OYO Y LES CUENTA
- 20.21 FLASH NOTICIOSO
- 20.25 FUTBOL INTERNACIONAL
- 21.26 SOLO PARA CABALLEROS
- 21.28 SERVICIO DE UTILIDAD PUBLICA
- 21.30 PANTALLA NOTICIOSA
- 21.45 ¿CUANTO SABE USTED?
- 21.49 LA HORA DE MITCHECOCK
- 22.42 FLASH NOTICIOSO
- 22.45 EMISION CERO
- 23.12 FLASH NOTICIOSO
- 23.15 CIERRE

## TELEVISORES GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23" GARANTIA Y SERVICIO TECNICO

TELEMUNDI CONDELL 1589 - FONDO 2367 VALPARAISO

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO  
**TELEMUNDI**  
AGUSTINAS 690 - MONEDA 946  
FONOS 64667, 68030



DISTRIBUIDORES GENERALES  
**Bonacic y Caro Ltda.**  
V. MACKENNA 2245

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO  
**TELEMUNDI**  
PROVIDENCIA 2131 - FONDO 569036

## TELEVISION

Canal 13 — U. Católica

- 17.00 ALMANAQUE
- 17.05 SINFONICA DE BOSTON
- 17.45 TELETEATRO PGND'S
- 18.15 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS
- 18.40 TELEKINDER
- 19.08 RIN TIN TIN
- 19.34 LOS PICAPIEDRAS
- 20.03 PANTALLAS DEL DEPORTE
- 20.18 NOTICARIO UFA
- 20.28 EL TIEMPO
- 20.34 CONSEJO DE GUERRA
- 21.27 EL LITRE 4914
- 22.00 EL REPORTER ESSO
- 22.15 LA HORA ONCE
- 23.03 RECUENTO NOTICIOSO
- 23.15 CIERRE



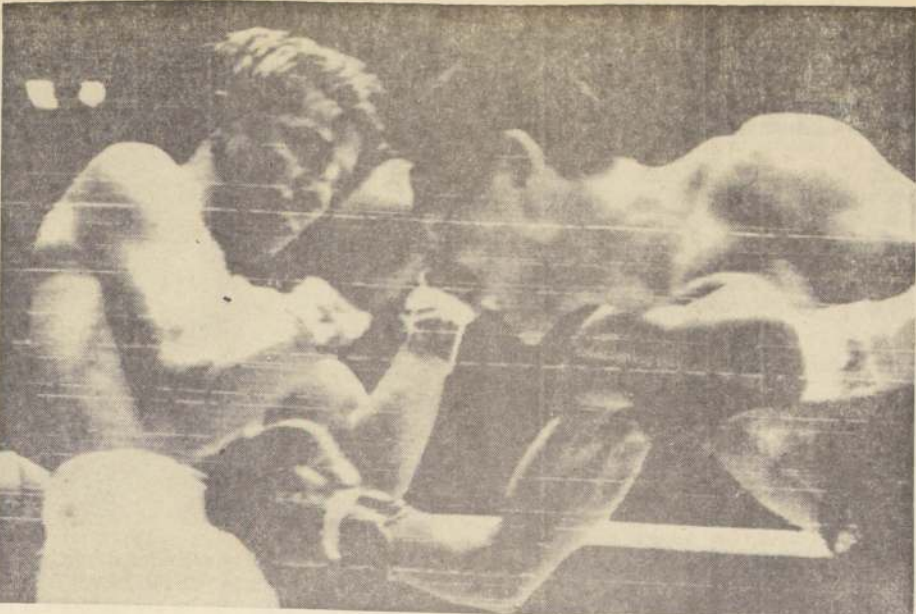
# Accavallo Cayó por K.O.T. Ante Tanabe

TOKIO, 20 (UPI).— El pugil japonés Kiyoshi Tanabe, segundo en el ranking de peso mosca de la Asociación Mundial de Boxeo, venció esta noche por knock out técnico en el 6º round, al campeón mundial de esa categoría, Horacio Accavallo, de Argentina, en combate en que no se disputaba la corona.

Los pugiles se tocan los guantes al sonar la campana. Accavallo sale de su esquina disparando una tremenda izquierda al cuerpo. Accavallo hace funcionar nuevamente la izquierda, pero Tanabe para el golpe. Tanabe comienza a avanzar con su izquierda y Accavallo retrocede. Tanabe fuerza a Accavallo contra las cuerdas descargándole una izquierda en la cabeza y el público ruge. Accavallo cambia la guardia de izquierda a derecha. Chocan sus cabezas y Accavallo hace una mueca de dolor, cuando un médico le examina una herida en la frente. El referi ordena que sigan peleando. Accavallo sangra de una herida en la parte superior de la frente. Tanabe descarga un derecho y Accavallo resbala sobre la rodilla y el arbitro dispone la segunda cuenta de ocho por caída. Tanabe conecta una izquierda al cuerpo y Accavallo se resaca contra las sogas. Accavallo sale peleando y descarga una izquierda alta al rostro de Tanabe. Accavallo pierde una izquierda dura en la quijada. Tanabe pega dos derechos a la mandíbula y vuelven a darse cabezazos. Accavallo se aparta lastimado. El referi detiene el combate por un momento y pide al médico que examine el rostro de Accavallo. La pelea es suspendida por orden del facultativo y Tanabe es declarado el ganador por knockout técnico.

Los dos peleaban de cerca y cambiaban fuertes golpes al cuerpo. Accavallo sangra mucho de la herida frontal. Tanabe avanza y descarga una izquierda y derecha al cuerpo. El referi vuelve a prevenirlos que eviten darse cabezazos. Accavallo vuelve a pelear de izquierda y luego sangrando con profusión, el rostro tinto en sangre. Accavallo conecta una izquierda al cuerpo. Vuelven a darse un cabezazo por embestir Tanabe, pero Accavallo le planta una izquierda a la quijada bien de cerca. Round paño.

Accavallo comenzó el 6º round peleando como zorro. El argentino descarga contra el izquierdo al cuerpo. Accavallo presiona de cerca tratando de conectar tremendas izquierdas y derechos al cuerpo. Tanabe comienza a alejarse balbuceando para pelear a distancia segura. Accavallo cambia el estilo para la derecha y Tanabe le acomete con una izquierda y derecha al cuerpo. Tanabe pega dos derechos a la mandíbula y vuelven a darse cabezazos. Accavallo se aparta lastimado. El referi detiene el combate por un momento y pide al médico que examine el rostro de Accavallo. La pelea es suspendida por orden del facultativo y Tanabe es declarado el ganador por knockout técnico.



HORACIO ACCAVALLLO, actual monarca de la categoría mosca, en una pelea donde no estaba en disputa el título recibiendo duro castigo del aspirante Kiyoshi Tanabe de Japón, el que finalmente lo derrumbó al sexto round. Tras el knock out, han llovido las críticas hacia el argentino, que consiguió no hacer mucho el cetro mundial.

## FUTBOLERIAS INSISTEN EN LA FUSION DE FERRO CON FERNANDEZ VIAL

Dirigentes del Club Fernandez Vial, de Concepción han insistido en los últimos días en conseguir una fusión con Ferroviario, para tal objeto han enviado a Santiago a sus dirigentes Pedro Vilugrón y Jorge Soto, que traen la última palabra en este asunto que interesa vivamente a los penquistas. De llegar a un acuerdo, Fernandez Vial y Ferroviario harían frente en conjunto al próximo campeonato de Ascenso.

**RAUL PINO EN LA CALERA**  
Raul Pino es en estos momentos el coach más solicitado de Chile. Antofagasta Portuario lo tiene con buen contrato y lo mismo hicieron Everton y Ovalle Ferroviario, pero el D. T. asegura que solo firmará por Unión Calera, instituto que le ofreció diez mil escudos por la firma y un sueldo mensual de un mil seiscientos, además de quinientos escudos por partido ganado.

**REVISION DE TRATO ECONOMICO**  
Los clubes Antofagasta Portuario, Concepción, que militan en el Ascenso, han pedido a la Asociación Central una revisión al trato económico que deben dispensar a los rivales cuando llegan a enfrentarlos en su casa. Esta situación de no mejorarse puede llevar a los clubes citados a una grave crisis económica, la que de ninguna manera sus dirigentes quieren enfrentar.

**POR FIN SALE EN GIRA PALESTINO**  
Fras varias postergaciones Palestino sale hoy en gira a Centroamérica, Estados Unidos y México. El cuadro de colectividad lo integran 17 jugadores, que son: Moreno y Correa, arqueros; Castañeda, Angulo, Ahumada, Cortés Inostroza, Moris y R. Castañeda, defensas; Vilagarcía, Sulantay, Bracamonte, Bracamonte y Henríquez, son refuerzos cedidos por Unión San Felipe y Tumbaco un centro delantero mendocino que va a prueba. Preside la delegación al gerente del club, Carlos Waisse y entrenador, Oscar Andrade.

**SAO PAULO JUEGA EN ANTOFAGASTA**  
Anoche quedó registrado el contrato para que el Club Sao Paulo, de Brasil, enfrente el domingo a Antofagasta Portuario, en el Estadio Regional del puerto norteño. Antofagasta, en esta oportunidad, y como lo ha hecho en otras anteriores, solicitó varios refuerzos a Universidad Católica.

**EMPIEZA A ENTRENAR H. VILLANUEVA**  
A mediados de esta semana comenzará a entrenar el zaguero izquierdo y capitán de Universidad de Chile, Hugo Villanueva. El defensor universitario volvió lesionado de Montevideo y debió ser enyesado, para acelerar su recuperación. Ayer le fue retirada la bota blanca.

**TORNEO DE LOS SEIS**  
Los equipos de cuarta especial de Santiago Morning, Palestino y Magallanes intervendrán en el tradicional Torneo de los Seis, que es organizado por el Club Juventud Atacama, institución de brillante historia en el fútbol amateur. Además de los citados equipos, actuarán Deportivo Germania y Defensor Boro. Este certamen se inicia el domingo, en la cancha del Juventud Atacama.

**LIQUIDACION PARA LA UC**  
Los jugadores juveniles de la selección de Iquique que actuó en el Campeonato Nacional, Maldonado, Crisosto, llegaron ayer y entrenaron de inmediato con el cuadro cruzado. Ambos vienen a prueba y se hospedan en la Casa del Jugador, que Universidad Católica mantiene para los jugadores de provincias y los solteros.

**CONCEPCION TIENE LISTO SU PLANTEL**  
De los clubes del Ascenso, el que más se ha preocupado en reforzar su plantel, ha sido el de Concepción, que recientemente consiguió los servicios de René Suarado, con lo que puso término a las contrataciones. Antes consiguió los pases de Oscar Coll y Constantino Mohr, además del arquero Puentealba, que antes perteneció a Santiago Morning.

**MAGALLANES ENVOYÓ EMISARIO A B. AIRES**  
Daniel Mourges, director de Magallanes se encuentra en Buenos Aires comisionado por Pedro Altman, presidente de los albicelestes, para que consiga los servicios de un zaguero centro de categoría. Según rumores, este refuerzo sería Hans Vogel, ex defensor de River Plate y actualmente en Banfield.

**SELECCION DE ASCENSO PARTE DE 25**  
La selección de Ascenso, que dirige el entrenador Graciano Miño, saldrá el sábado, en gira al norte del país, para realizar presentaciones en Chiquimula, Pedro de Valdivia, María Elena, Melipal, Arica, Iquique, Antofagasta, Toconipe, Calama, Vallenar, Tierra Amarilla, La Serena y Coquimbo. La selección la integran los siguientes jugadores: Hurtado y Parra, de Coquimbo Unido; Ortiz, Huachipato; Cabrera, Silva y Vera, de Iberia; Cabrera y Manosalva, de Lirio Rosell; Moraga, de Concepción; Bravo, de Subense; Marin, de Ovalle; Páez y Arellano, de Schwager; Escobar y Torreblanca, de Trastandino; C. y O. Urzúa, Valero y Herrera, de Universidad Técnica.

**HECTOR TORRES A SUBLENSE**  
En un serio esfuerzo por reforzar al equipo, la directiva del club Sublense inició las gestiones con Magallanes para que el concurso del entrenador Héctor Torres, para lo cual el sábado por la noche se realizó una comida en un fondo de Chillán.

**LA SELECCION DE ASCENSO**  
La selección de Ascenso, que dirige el entrenador Graciano Miño, saldrá el sábado, en gira al norte del país, para realizar presentaciones en Chiquimula, Pedro de Valdivia, María Elena, Melipal, Arica, Iquique, Antofagasta, Toconipe, Calama, Vallenar, Tierra Amarilla, La Serena y Coquimbo. La selección la integran los siguientes jugadores: Hurtado y Parra, de Coquimbo Unido; Ortiz, Huachipato; Cabrera, Silva y Vera, de Iberia; Cabrera y Manosalva, de Lirio Rosell; Moraga, de Concepción; Bravo, de Subense; Marin, de Ovalle; Páez y Arellano, de Schwager; Escobar y Torreblanca, de Trastandino; C. y O. Urzúa, Valero y Herrera, de Universidad Técnica.

**LA SELECCION DE ASCENSO**  
La selección de Ascenso, que dirige el entrenador Graciano Miño, saldrá el sábado, en gira al norte del país, para realizar presentaciones en Chiquimula, Pedro de Valdivia, María Elena, Melipal, Arica, Iquique, Antofagasta, Toconipe, Calama, Vallenar, Tierra Amarilla, La Serena y Coquimbo. La selección la integran los siguientes jugadores: Hurtado y Parra, de Coquimbo Unido; Ortiz, Huachipato; Cabrera, Silva y Vera, de Iberia; Cabrera y Manosalva, de Lirio Rosell; Moraga, de Concepción; Bravo, de Subense; Marin, de Ovalle; Páez y Arellano, de Schwager; Escobar y Torreblanca, de Trastandino; C. y O. Urzúa, Valero y Herrera, de Universidad Técnica.

**LA SELECCION DE ASCENSO**  
La selección de Ascenso, que dirige el entrenador Graciano Miño, saldrá el sábado, en gira al norte del país, para realizar presentaciones en Chiquimula, Pedro de Valdivia, María Elena, Melipal, Arica, Iquique, Antofagasta, Toconipe, Calama, Vallenar, Tierra Amarilla, La Serena y Coquimbo. La selección la integran los siguientes jugadores: Hurtado y Parra, de Coquimbo Unido; Ortiz, Huachipato; Cabrera, Silva y Vera, de Iberia; Cabrera y Manosalva, de Lirio Rosell; Moraga, de Concepción; Bravo, de Subense; Marin, de Ovalle; Páez y Arellano, de Schwager; Escobar y Torreblanca, de Trastandino; C. y O. Urzúa, Valero y Herrera, de Universidad Técnica.



Roimando Olivares, destacado nadador de la "U", ahora en categoría adultos, deberá mejorar mucho sus marcas para conseguir éxito.

## Intensamente Entrenan los Nadadores de la "U" y de Santiago para el Nacional

Intensamente entrenaron ayer los nadadores de la Asociación Santiago, bajo la dirección del entrenador Ariel Contreras, en la piscina del Estadio Nacional. La práctica se prolongó desde las 10 a las 13 horas, viéndose a todos los nadadores designados para el Campeonato Nacional de Valparaíso en perfectas condiciones de preparación.

Según la opinión del entrenador Ariel Contreras, en este torneo se verá la realidad de la natación nacional. Hay muchas posibilidades para los competidores infantiles y juveniles, esta es, en cuanto a bajar marcas, ya que en los últimos años se ha trabajado especialmente con estas categorías.

En el pasado torneo nacional, el realizado en la piscina del Stade Francaise, justamente fueron los infantiles y juveniles los que cumplieron mejor papel, estableciendo varios registros nacionales.

EN LA "U"

También ayer los representantes de Universidad de Chile cumplieron prolongadas sesiones de entrenamientos en la piscina de Los Leones, bajo la dirección del entrenador Villarroel. La "U" llevará a este torneo acuático a su mejor gente, incluyendo, como en otras oportunidades, a elevar marcas, ya que en los últimos años se ha trabajado especialmente con estas categorías.

**DIEZ ASOCIACIONES** Campeonato Nacional de Natación. Al cierre de las inscripciones quedaron inscritos diecisiete clubes para el cuadragesimo menos de las asociaciones, que son: Pedro de Valdivia, Iquique, María Elena, Antofagasta, Universidad de Santiago, Las Condes, Viña del Mar, Talca, Valparaíso, que corre con la organización.

### GRAN CAMPEONATO HEXAGONAL 1967

ESTADIO NACIONAL

HOY MARTES 21 DE FEBRERO

20 HORAS: U. DE CHILE VS. PENAROL

22 " : U. CATOLICA VS. SANTOS

PRECIOS: los de costumbre.

VENTA DE ENTRADAS:

HOY MARTES 21.— Estadio Santa Laura, Independencia y San Eugenio, Universidad de Chile, Santa Lucía 240, Colo Colo, Cienfuegos 41.

Los socios de Universidad Católica 4 y 5 Estrellas y abonados serán atendidos en Alameda 337-A y los socios 2 y 3 Estrellas, serán atendidos en el Estadio Independencia. Los dirigentes de Universidad de Chile podrán adquirir sus entradas en Santa Lucía N° 240

HAY VENTA DE ABONOS PARA EL RESTO DE LAS REUNIONES

## G. NOVION, POR 3a. VEZ CAMPEON DE CHILE

Cumpliendo una buena actuación, el campeón de Chile de veleros de la clase Lakar, Germán Novión, del Club de Vela de Viña del Mar, en la embarcación "Red Witch", venció nuevamente y por tercera vez consecutiva, campeonando en Chile, al vencer en la primera etapa, Manuel González, con la "Aldebarán", y en la segunda, con la "Argosy", y en la tercera, con la "Niribit".

Fue muy bien secundado por los tripulantes, Daniel Elton y Rodrigo Sánchez.

El puntero del certamen en la primera etapa, Manuel González, con la "Aldebarán", fue superado por el triunfo de Novión y Sánchez, perdiendo así valiosos puntos y conformándose con ser solo el subcampeón nacional de 1967.

Manuel González, que fue presa de nerviosismo inexplicable en esta última regata, dejando escapar un triunfo que ya casi tenía en su poder, solo logró arribar en 5º lugar, perdiendo así valiosos puntos y conformándose con ser solo el subcampeón nacional de 1967.

Manuel González, que fue presa de nerviosismo inexplicable en esta última regata, dejando escapar un triunfo que ya casi tenía en su poder, solo logró arribar en 5º lugar, perdiendo así valiosos puntos y conformándose con ser solo el subcampeón nacional de 1967.

probo la gran capacidad del campeón de 1966, Germán Novión, quien, maniobrando en gran forma y aprovechando todas las facilidades tácticas y de viento que su velero conseguía, logró llegar en lugar de honor a la meta, asegurando así el título de campeón de Chile que tenía en su poder desde 1965.

Manuel González, que fue presa de nerviosismo inexplicable en esta última regata, dejando escapar un triunfo que ya casi tenía en su poder, solo logró arribar en 5º lugar, perdiendo así valiosos puntos y conformándose con ser solo el subcampeón nacional de 1967.

Manuel González, que fue presa de nerviosismo inexplicable en esta última regata, dejando escapar un triunfo que ya casi tenía en su poder, solo logró arribar en 5º lugar, perdiendo así valiosos puntos y conformándose con ser solo el subcampeón nacional de 1967.

**SEXTA Y ULTIMA REGATA**  
Había, pues, enorme expectación por esta regata, que podría definir el título de campeón de Chile. Después de una partida falsa en la que incurrieron Pixie, con González, y Bambí III, auxiliada, los competidores corriendo siempre con fuerte viento y mar con bastante oleaje, debieron luchar esforzadamente por el triunfo. Nuevamente se com-

**RESULTADO FINAL DEL TORNEO DE 1967**  
1º Campeón de Chile, Red Witch, con G. Novión, R. Sánchez y D. Elton.

2º Subcampeón nacional, Pixie, de Algarrobo, Timonel Manuel González, y tripulantes Jaime Fernández y Gonzalo Ibáñez, 16 puntos.

3º Niribit, de Pablo Gallay, Edith de Gallay y N. Marofsky, de Algarrobo, 24 puntos en contra.

4º Argosy, del Yacht Club de Chile (Valparaíso), con Radivoj Pesut, timonel, y tripulantes, B. Pesut y P. Rusowsky, 22,4 puntos.

5º Aldebarán, de Viña del Mar, con Luis Montalbeti a la caña, y Guido y Marcos, de tripulantes, 41,1 puntos.

6º Bambí III, de Algarrobo, con Isidoro Melero al timón, secundado por Pedro y Adolfo Ibáñez, 47,1 puntos.

7º Alphonse, de la Armada, con Juan Hernández, timonel, y Alex Lund y Tomás Elton, de tripulantes, 50 puntos en contra.

8º Cubiche, de Hernán Cubillos, Jorge Tapia y Ricardo Di Giorgio, de Viña del Mar, 65,4 puntos en contra.

9º Barlovento, de Ramiro Larios F., con sus hijos Ramiro y Fernando Larios M. de Viña del Mar, con 71 puntos en contra.

"RED WITCH", dirigido por Germán Novión, se aproximó a la boya N° 2, durante la última regata del Torneo Nacional, según el "Pixie", "Aldebarán", "Argosy" y "Niribit".















## Estreno Mundial de La Fierecilla Domada

Se recibió el siguiente telegrama de los señores Mo Rothman y Bob Ferguson:

"Acabamos de ver 20 minutos de la película 'LUV', y nos hemos reído durante 30 minutos. Este es un nuevo Jack Lemmon y es de morir de la risa. Elaine May, es un perfecto contraste a la gracia de lo anterior y Peter Falk, está perfecto en su papel. De algunos minutos que pudimos ver a Nina Wayne, sabemos que tendrá a la audiencia masculina en expectación. 'LUV', deberá ser un gran éxito como comedia.

Nueva York - LOS PROFESIONALES, un estreno de Columbia, ha recolectado la fenomenal cifra de medio millón de dólares (496.023) durante los primeros cinco días de su lanzamiento simultáneo en esa ciudad.

LOS PROFESIONALES se estrenó en 31 salas simultáneas a través del área metropolitana, al mismo tiempo que continuaba su estreno mundial en los teatros Victoria y Festival. Entre los asombrosos totales de los estrenos simultáneos se encuentran las siguientes increíbles cifras: \$31.125 en el Teatro Victoria de Broadway; \$32.824 en el Teatro Paradise de Bronx; \$25.247 en el Teatro Green Acres de Nassau; y \$21.158 en el Teatro Orpheum de Manhattan.

LOS PROFESIONALES es literalmente una película "que vale un millón de dólares" aquí donde el estreno de Columbia ha recaudado la sensacional cantidad de \$1.125.000 durante las tres primeras semanas de su estreno simultáneo. La película continúa su cuarta semana en 30 teatros simultáneos a través del área metropolitana.

Monte Carlo - El Príncipe Rainier y la

Princesa Grace encabezarán una lista de distinguidos invitados a la Premier Europea de Gala de LOS PROFESIONALES durante el fin de semana que atrajo enormemente a los diferentes medios de publicidad de todo el continente, incluyendo cobertura de primera página en el France Soir, uno de los principales diarios de París.

También asistieron a la Premier Claudia Cardinale, estrella de la película junto con Eustace Lancaster, Lee Marvin, Robert Ryan, Jack Palance y Ralph Bellamy. Sesenta y cinco representantes de la prensa de todo el continente Europeo, estuvieron en Monte Carlo para la Premier y para las actividades de promoción que se hicieron durante el fin de semana, dando a conocer así el entusiasmo de la ocasión a todas partes del Continente.

Nueva York - GEORGINA, LA SOLTERONA RETOZONA, la película Columbia que ha batido todos los récords del teatro donde se estrena durante la cuarta semana de su Premier Americana recaudando \$23.104 en el New York's Fine Arts Theatre. Esto fue motivado por el favorable comentario hecho por el mismo público y también por la gran campaña publicitaria nacional sobre Lynn Redgrave, actualmente la persona de quien más se habla, una de las familias de artistas más distinguidas de Inglaterra.

Las recaudaciones fantásticas del Fine Arts Theatre comenzaron con una primera semana de \$20.940, seguida de una segunda semana de \$20.830, después subiendo a \$21.317 en la tercera semana y finalmente subiendo al histórico récord de la cuarta semana recién terminada.

Londres - La película de Columbia Pictures con las estrellas Elizabeth Taylor y Richard Burton, "LA FIERECILLA DOMADA", tendrá su Premier mundial con una Premier Real de Gala que contará con la asistencia de Su Majestad La Reina Elizabeth, La Reina Madre, La Premier Real de Gala de 1967 que es el evento anual más grande en el calendario de la industria cinematográfica de Gran Bretaña será el 27 de febrero en el Teatro Odeón Leicester Square, como beneficio para el Fondo de Caridad de Cine y Televisión. "LA FIERECILLA DOMADA", será la primera película en que la muy celebrada pareja de Richard Burton y Elizabeth Taylor serán al mismo tiempo productores como estrellas del film - Franco Zeffirelli dirigió la película en Colores y Panavision. Esta producción ha sido adaptada conjuntamente con el señor Paul Dehn y Susco Checchi D'Amico de la famosa

res de Londres, en los Estudios Shepperton. Londres - Camilla Sparv, una de las estrellas más glamorosas de Hollywood, ha sido contratada para actuar frente a Stephen Boyd en la película



La Princesa Grace

extremadamente divertida comedia de Shakespeare.

Para hacer esta espectacular producción los Burton y Zeffirelli, tomaron lo más grande y moderno complejo de estudios de toda Europa, es decir los Estudios De Laurentis.

La Premier Real ha tenido lugar anualmente desde el año 1946. "LA FIERECILLA DOMADA", marcará la 21ª ava premier y el tercer año consecutivo que una película de la Columbia haya sido escogida para este evento de gala.

Londres - El actor inglés Michael Gough ha sido contratado por el productor Herman Cohen para el papel principal de la película CIRCUS OF BLOOD, la conmovedora historia de misterio en la cual Joan Crawford también actúa, que ahora está siendo rodada en los alrededores

DEPARTMENT K, ha sido anunciado por Columbia.

Esta película de suspense será dirigida por Val Guest y comenzó a rodarse el 30 de enero en Kitzbuehel, Austria. Después pasará a ser rodada en Munich y Londres. La película está siendo hecha en Colores y Panavision.

El siguiente telegrama fue recibido en la Casa Matriz, que fue mandado por los señores Mo Rothman y Bob Ferguson desde los Estudios en California, con referencia a la primera exhibición privada de DIVORCIO A LA AMERICANA:

"DIVORCIO A LA AMERICANA TIENE MUCHA CLASE Y CANTIDAD DE RISAS. DICK VAN DYKE Y DEBBIE REYNOLDS AMBOS REALMENTE SE HAN SUPERADO Y REPRESENTAN SUS PAPELES GRANDIOSAMENTE. JASON ROBARDS, JEAN SIMMONS Y VAN JOHNSON COMPLETAN EL EXTRAORDINARIO REPARTO. LA PELICULA SERA DE AGRADO PARA TODOS MENOS PARA AQUELLOS DIVORCIADOS DESILUSIONADOS. ESTE ES UN FILM QUE TODOS LOS PUBLICOS QUIEREN VER."

UN ARTISTA BUENO no se pasea sin chaqueta y con camisa carmesí por calle Ahumada.

UN ARTISTA MALO, además, lleva un perro salchicha en los brazos.

Hoy, a las 19 horas, la Compañía Teatral del ICTUS, repone "El Cepillo de Dientes", que estuvieron presentando exitosamente en Viña del Mar.

Esta misma Compañía está ensayando ya la nueva obra con la que inaugurarán oficialmente la temporada 1967.

## A QUE NO SABES A QUIEN VI



CARLOS HAIQUEL, muy elegante, caminando por Providencia, rumbo a su casa. Parece que cantará esta temporada.

RUTH BALTRA, muy contenta de la acogida que le han dispensado en los diferentes medios. Ahora se prepara para actuar.

LOS PERLAS, viajando a Viña, a la entrega de los discos de oro. Los recibieron, saludaron y regresaron corriendo.

RAUL TARUD, en la dirección de un periódico, haciendo comentarios de todo orden. Su Portales, está "Horse".

ORIENTA ESCAMEZ, preparando maletas y haciendo proyectos para su anunciada gira. Parten pronto.

CARLA CRISTI, ensayando con entusiasmo, su participación en la nueva obra del Ictus. ¿Cómo lo hará cantando?

LOS HNOS. RIOS, mostrando que tienen mucha escuela internacional. Es un número que vale la pena ver



MARION RUIZ, ensayando nuevos discos para cambiar repertorio. Es la única fonomímica que conocemos.

CESAR MARTINEZ, llegando muy puntual a una cita con su socio. Tienen algo grande en proyecto.

NAUM KRAMARENKO, molesto por las críticas. Raro, él pidió que dijeran lo que les parecía francamente.

RENE CACERES, fotografiando a media humanidad y a toda carrera. Era una fotonovela muy larga.



SCOTTIE SCOTT, en Viña, aplaudiendo a todos los artistas que concurren al Festival Demon.

KARIN CHAFF, contemplando su pasaporte y pensando con melancolía en su próximo regreso a Alemania. Suerte, "gringa".

BUDDY DAY, ensayando la revista que estrenará hoy, hasta muy tarde. Aseguró que será formidable.

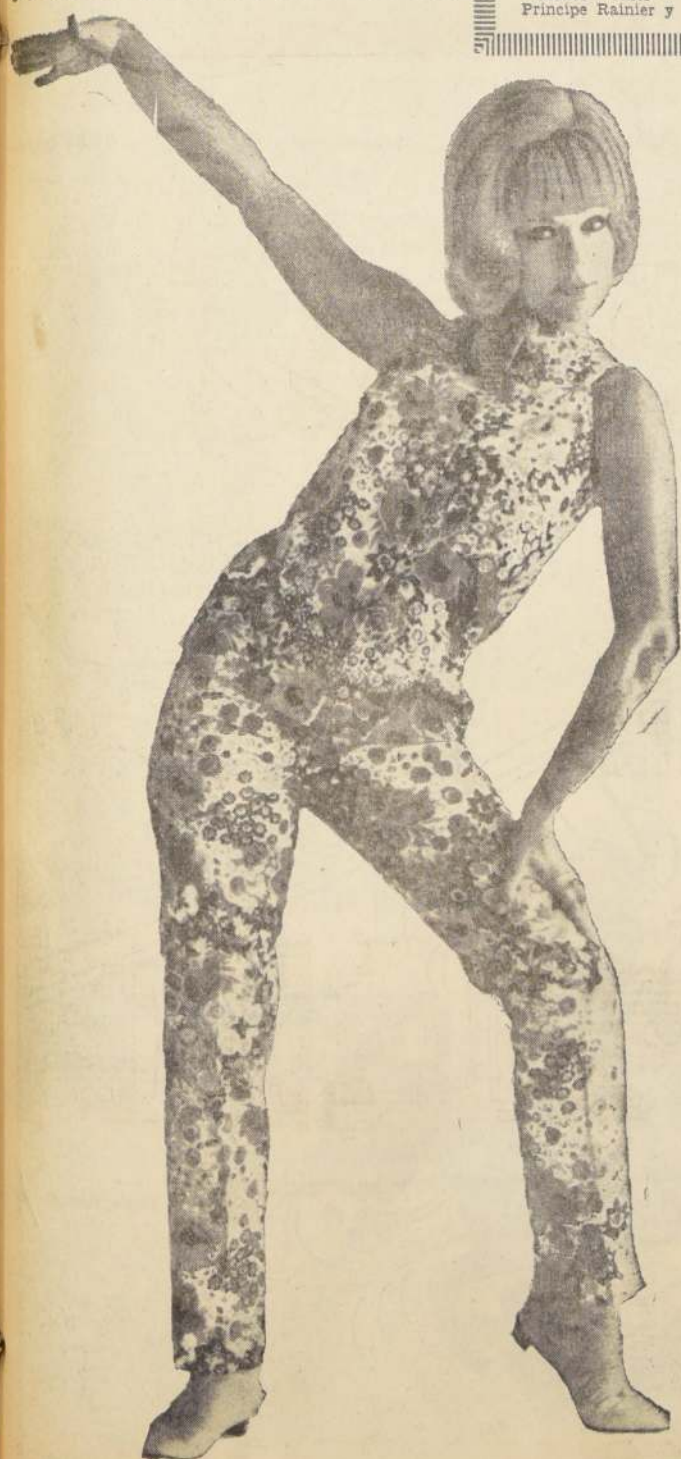


Carla Cristi

## CONCIERTO AL AIRE LIBRE

Prosiguiendo con las presentaciones populares y gratuitas, de los organismos artísticos municipales, hoy, a las 19 horas, se presentará en la Plaza Tical (Lo Valledor Norte), el Orfeón Municipal.

También para hoy, a las 21.30 horas, se anuncia un concierto al aire libre, de la Orquesta Filarmónica, en el Parque Forestal.



## Discopucneos

Resulta francamente inexplicable. A medida que transcurre el tiempo, surgen muchas cantantes y casi todas buenas. Algunas notables, como Lily Fuentes o la hermana de Ginette, pero los cantantes, definitivamente, no. De la nueva promoción, dudamos que alguno de los llamados astros puedan llegar exitosamente a actuar en el extranjero. No sería hora de empezar a buscar nuevos valores masculinos, pero que realmente canten?

¡Y que decir de los Jingles! Ya pasó la época en que los avisos cantados eran simpáticos y tenían cierta musicalidad. Hoy día son golpes, estridencias, frases repetidas mil veces y otras tonterías.

Así se verá a Elke Sommer en el film The Venetian Affair, a exhibirse próximamente en Chile.

UN LECTOR: ¿Oiga, en vez de poner de nuevo a Elke, por qué no me ponen a la Ursula?

PERIODISTA: Lo siento, amigo, estoy de novio con Elke, y ella es muy celosa. Paciencia.

¡Viva la radio! 00000000

Ese diálogo, fue en Buenos Aires, entre Luis Dimas y Luciano Galleguillos.

—Luciano: Anoche se nos pasó la mano con el whiskey. Fíjate que de lo único que me acuerdo es de haberle vendido el Obelisco a un amigo.

Lucho: Lo sé. Yo te lo compré. 00000000

Menos mal que parece que este año, vamos a tener buenas figuras del extranjero. Pedro Vargas, confirmó su venida. Lucho Gatica, también. Los Panchos se dan por seguros, y parece que Marco Antonio Muñiz, también dará su vuelta. Ojo, jóvenes cantantes, hay mucho que aprender aquí.



# HIPICAS

NATO Y TOM

